

W.E.Griffis' Journal (1872/ 1 /23-1873/ 3 /25)

藏原三雪

Miyuki KURAHARA

DOCUMENTS

The Introduction of the Griffis' Journal of Tokyo Years
by William Elliot Griffis

This Griffis' Journal was written by William Elliot Griffis (1843,9,17-1928,2,5) from Jan. 23 rd 1872-Mar. 25 th 1873.W.E.Griffis came to Japan on Dec.30, 1870, after he had studied the new scientific curriculum at Rutgers University in N.J. He was an American teacher (Yatoi) who had taught the Japanese boys chemistry and physics etc. at Meishinkan (Fukuihan Hanko) and Nanko-Kaiseigakko, the precursor of Tokyo Imperial University.

This Journal is a half of the one which he wrote during he had spent in the newly renamed capital city of Tokyo. That is very interesting for us to understand and to know Japanese life and education early in the Meiji period of Japan. We are going to be able to understand Japanese culture and education that had been modernizing from his Journal.

I tried to transcribe from the journal. But we can find out there are more problems with words and punctuation. Sometimes the lower half of lowercase cursive letters touch the below and change the meaning of the word below, or make it hard to read. Letters like: f, g, j, p, q, z can cause these problems. And he sometimes used the term“Jap”.The term is offensive and derogatory. When such a term is used in English, I indicate an editorial protest by using sic in bracket like this:[sic].

I want to thank for Prof. Ruth J. Simmons who is a senior curator of the William Elliot Griffis Collection at Rutgers University. She advised me spellings and letters which I could not read.

Key words: William Elliot Griffis, Griffis'Journal, YATOI, Nan Ko and Kaiseigakko, the Meiji Restoration

キーワード：ウィリアム・エリオット・グリフィス、グリフィス・ジャーナル、お雇い外国人教師、南校－開成学校、明治維新

William Elliot Griffis と Griffis'Journal について (解説)

1

本稿で紹介する“W. E. Griffis' Journal”は1870年暮れに来日し、1871年3月から福井藩藩校明新館で理化学、1872年3月より東京帝国大学の

前身南校・開成学校で化学を教えたお雇いアメリカ人教師 William Elliot Griffis (1843,9,17-1928,2,5,以下 Griffis とする) が書いた東京時代の日記である。(注1)

Griffis は1843年9月17日フィラデルフィアで父 John Linshurnen Griffis と母 Anna Maria Grif-

fis との間に生まれた。フィラデルフィアの Central High School を1859年6月に卒業し、宝石商で働いた。南北戦争に従軍した後、1865年9月 N.J.の Rutgers 大学へ入学した。

Rutgers 大学はオランダ改革派教会と密接なつながりをもって作られた学校であり、日本との直接的な関係は1861年(文久元)に始まり、特別に深い関係のある大学の一つである。彼の母は Griffis に対して将来聖職者になって欲しいと願っていた。当時 Rutgers 大学は化学、物理、地質学など自然科学の科目やフランス語、ドイツ語など近代外国語や現代史など産業革命を進めていた社会が求める新しいカリキュラム導入し、様々な改革にとり組んでいた。Griffis はそのような大学でギリシャ語やラテン語を含む古典的な教養を学ぶと同時に新しい科学に対しても興味を持って学習した。(注2)

Griffis は在学中から Sunday School で教えていた。また M.A. 学位取得後、Rutgers 大学の Preparatory School で教えていた。彼はその Preparatory School の校長の推薦で日本の学校である福井藩藩校明新館の理化学教師として雇われることが決まった。教師として来日前から彼が Rutgers 大学の日本人留学生に対して「懇切」なる世話をしていたことはよく知られていることである。(注3)

帰国後 Griffis は母親の期待通りボストンやイサカの教会の牧師となった。日本の教育と文化に対して関心を持ち続け、ベストセラーとなった“THE MIKADO'S EMPIRE”(『皇國』)を出版し広く日本文化を世界に紹介した。50年後に再来日を果たし、かつての教え子たちとの旧交を温めた。(注4)

2

Griffis は1870年10月1日に日本に行くことを承諾し、11月3日にはフィラデルフィアを出発している。12月1日サンフランシスコを出て、12月29日に横浜に着いた。当初の契約通り、彼は1871年3月4日から福井藩藩校明新館で理化学を中心に教えた。松平春嶽の斡旋で、福井藩との契約を結んでいた Griffis であったが、時

代は廃藩置県、学制の発布とまさに維新直後の日本が旧藩を廃止し、統一国家へと向かう最中であった。(注5)

新しく設けられた文部省のもとで、全国に小学校・中学校等を設置し、その教育内容については文部省によって定められた教則に従うという方向が示された。こうした中央政府の動向は当然旧藩にも及んでいった。藩で雇われた外国人教師は制度的には藩雇いから文部省の雇いに切り替えられることになった。こうした中央政府の急な展開に福井藩も明新館着任早々の Griffis も翻弄されていく。(注6)

3

お雇い教師が福井から東京へ「学校を移る」ことは文部省にとっては統一国家のもとの行政上の措置としては避けて通ることはできなかったかも知れないが、福井藩に雇われ、自ら意見を出して、Yale 大学にも負けないような実験室を作り、実験を取り入れた理化学の授業を進めていた Griffis にとっては契約にはなかった方向の提示であった。(注7)

Griffis は複雑な思いを福井に残しながらも、東京に Polytechnic School を専門学校として作るの、その学校の教師として雇い替えをするという文部省からの依頼を受け、新たに契約を交わした。「化学理学専門教師」としての professor という地位にも引かれ、東京に来た Griffis であったが、旧藩の混乱と同時に、あるいはそれ以上に中央政府の新しい学校の設置と新たな学校教育を進めていくうえでの混乱は予想を超えるものであった。彼にとって最大の問題は専門学校の入学生を募集しても応募する生徒が集まらなかったことであった。(注8)

南校ではまだ施設も器具もそろわないという状況から始めなければならなかった。ようやく1872年2月に南校の外国人教師として着任したが、その後短期間に一番中学、開成学校と校名が変更される。それは単なる校名の変更ではなく、悉く生徒の水準や教員組織、教育内容も「変更」された。Griffis の友人 Edward Warren Clark がそうした学校の状況を評して「カメレオン学

校」と呼んだが、この時期まさにカメレオンのように頻繁に「学校の改革」が行われたのである。それはとりもなおさず中央政府が明確な政策を持ちきれなかったために、そのもとで運営されている学校も学校としての進むべき方向についての方針を確立出来なかったことの結果であった。このことは学校それ自体が持っていた事情というよりも、むしろ Polytechnic School を作る必要性の認識はあっても、それにふさわしい教師を準備できず、またそこで学ぶ生徒・学生が予定した学力水準に達していないという当時の教育の到達点から見れば当然の帰結であったといえるだろう。(注9)

こうして明新館時代とは異なり、南校一開成学校時代の Griffis の教育活動が安定しない学校で行われたために、外国人教師の仕事それ自体での評価は十分に行われているとは言えない状況にある。しかし開設した学校で教育が一旦開始されれば、後から見てどんなに不十分な状況下で行われたとしても、そこで教師と生徒との関わりが生まれ、教育の営みが始まる。その営みこそが次の教育活動を準備することになるのである。従って“Griffis' Journal”はお雇い教師の側から東京帝国大学の前身の変化の過程とその全体像を解き明かす上では重要な意味を持つと思われる。(注10)

4

本稿では Griffis が江戸・東京でお雇い外国人教師として仕事をした1872年1月23日から1874年10月23日まで(「東京時代」とする)のうちの前半部分1873年3月25日までを取り扱う。(注11)

Journal に書かれたものの中からトピックをいくつか挙げておきたい。

1872年1月23日福井に別れを告げ、琵琶湖を下って、東海道を通り、2月3日江戸に到着した。この期間は福井から東海道のいわば旅行記である。風景や人々の暮らしややりとりに関心を寄せ、詳しく描写している。途中1月30日には静岡学問所付設伝習所の教師をしている友人 E.W.Clark の家に立ち寄り、中村正直らと会っ

た。(注12)

2月5日には「学校」にいき、化学の授業に使う試薬と器具の点検を行っている。2月28日から南校の House の授業の代講を始めた。Griffis 自身の授業は4月19日より始まったことが記されている。授業の準備をしながら、同時に日本人向け英語と化学の教科書の出版の準備を進めたこと、「福沢の学校」(慶應義塾)や「Scott の学校」(東京師範学校)など当時日本において最新の教育を行っていた学校の見学も行っている。5月11日にはドイツ人教師 Wagener (ワグネル) と一緒に横浜へ化学の授業に用いる器具を買いに行っている。(注13)

こうした学校関係の記述のほかに土曜日・日曜日には主に横浜の教会の礼拝へ出席したことや、自身が説教をしたことも記す。また横浜行きには開通したばかりの「鉄道」を使い、品川一横浜間を行き来した。鉄道開通式の様子も詳しく描写されている。夏には日光、江ノ島、1873年1月には箱根・小田原方面、3月には安房方面への旅行をした。(注14)

以上のように Griffis' Journal は維新时期という中央政府の政策も不安定であり、その政府の方針が反映した学校において教育に携った一人の外国人教師 Griffis の記録である。南校の外国人教師たちの交流や横浜の教会における交流と日本の文明開化の進展もリアルタイムで描写されているという点で興味深い。(注15)

ところで Griffis が書いた“THE MIKADO'S EMPIRE”(1876 by Harper & Brothers) の中の日記部分についてふれておきたい。本書には本稿で取り扱う1872年1月23日から2月2日の福井から東京までの旅行記を日記の形で書いている。改めて内容を照合したが、Griffis' Journal はあくまで個人の日記であり、“The Mikado Empire”に記述された内容は日本を知らない一般の読者に理解されやすいように個々の説明も詳しいという点での違いがある。(注16)

すでに山下英一氏が“Journals of William Elliot Griffis The Fukui Journal 1871-1872”として『グリフィスと福井』(福井県郷土誌懇話会・1979年8月刊)に福井時代の日記を活字として

起こし、日本語訳をされている。本稿はこの福井日記に続く日記となる。(注17)

〈凡例〉

Griffis' Journal は130年以上経過した手書きの資料である。当然の事ながら個人の日記であるから、他人が読むことを想定しては書かれていない。旅の途中のメモのようなものから、幾分詳しい内容を含んだものまで日ごとに異なっている。それ故活字に起こす上でいくつかの制約がある。以下の方針に従ってすすめた。

- 1) 紙の損傷やインクのにじみなどから判読不可能な箇所がある。それらについては()で記した。
- 2) 様々な状況で記された日記であるため、メモのような書き方をしている部分も多い。文法的にはあまり使われない用法であっても、本稿ではそのまま記した。
- 3) 日本の地名及び日本人名については Griffis の日本語習得の経過にともなって、変化してくる。そのため綴りは必ずしも一貫していない。[-K]とあるのは Griffis' Journal をかつて読んで検討した方のメモである。また地名・人名に関してできるだけ Fushiyama, Fuzi (富士山) のように日本語を挿入した。
- 4) また本文の中には今日の常識からすれば不適切な表現も含まれている。例えば“Jap”, “Japs” のように当時の差別的な意味を持って使われた用語もある。これらについては Jap [sic] のように表記した。又明らかな綴りの間違いもあるがそれらについても [sic] と表記した。

〈謝辞〉

本稿作成にあたって、Rutgers 大学アレキサ

ンダー図書館グリフィスコレクションの Senior Curator の Ruth J.Simmons 先生に判読の難しい言葉の綴りをご教示頂いた。ここに記して感謝の意を表したい。

〈注〉

1) Griffis Collection の紹介は以下の文献がある。

- ・クラーク・ベック「お雇い研究のための一次原稿及び印刷資料—ラトガース大学にある W.E. グリフィス文書コレクション—」『お雇い外国人の総合的研究』333-340頁、思文閣出版、1987,4
- ・Clark L.Beck and Ardath W. Burks, “Additional Archives of the Yatoi”, “Journal of the Rutgers University Libraries, 45 (June 1983), pp 25-37
- ・Ruth J.Simmons, “The William Elliot Griffis Collection at Rutgers University”, “Cultural Encounters in the Development of Modern East Asia”, pp.351-357, International Conference 1996/July/22-25

“Griffis' Journal” はグリフィスコレクションに所蔵されている。

なお本稿で使用した資料はすべて筆者本人が同コレクションでコピーしたものである。他におびただしい数の書簡や新聞や雑誌の切り抜きのスクラップブックなど、Griffis 自身のそれぞれの活動を直接知らせる資料群も残されている。

Griffis 来日の経緯については Edward R. Beauchamp, *An American Teacher in Early Meiji Japan* (Honolulu: University of Hawaii Press, 1976)が詳しい。また明新館の教育活動については山下英一『グリフィスと福井』(福井県郷土誌懇談会、1979,8), 南校—開成学校については拙稿「お雇い外国人教師 W.E.グリフィスの教育活動—開成学校における授業を中心に—」(関東教育学会紀要第14号、1-14頁)

2) Griffis の Rutgers 大学における学習につい

- ては前掲 Edward R. Beauchamp, "An American Teacher in Early Meiji Japan" 及び拙稿「W.E. Griffis の理化学教養の形成—ラトガース大学科学教育の展開を通して—」(科学史研究第39号 No. 215, 144-153頁)を参照
- 3) Griffis は来日前に Rutgers 大学で横井小楠の2人の甥、横井左平太、太平や福井藩出身の日下部太郎と出会っている。また Preparatory School の校長の推薦と Griffis が引き受ける経緯については前掲 Edward R. Beauchamp, *An American Teacher in Early Meiji Japan*
福井藩が外国人教師を雇うことを決めた背景については金井 圓「親藩としての福井、その伝統と変転」(『近代化の推進者たち 留学生・お雇い外国人と明治』45-79頁、1990、思文閣出版)を参照
 - 4) Griffis は帰国後1876年に早くも "THE MIKADO'S EMPIRE" を Harper & Brothers から出版した。本書は625頁からなる本で「日本に関して19世紀に最もよく読まれた書物」(アーダス・パークス)と言われ、4年間の日本滞在中の経験が凝集されている。また山下英一「*The Mikado's Empire* 出版の反響」(若越郷土研究49の1, 16-27頁、2004, 7) は本 Journal 研究の上では興味深い指摘をされている。
 - 5) 廃藩置県によってお雇い教師の処遇が変わったことについては拙稿「お雇い外国人教師の契約と処遇—W.E.グリフィスの場合—」(日本教育史研究第6号、1-22頁、1987, 7)を参照
 - 6) 同上「お雇い外国人教師の契約と処遇—W.E.グリフィスの場合—」
 - 7) 明新館における Griffis の授業については拙稿「W.E.グリフィスの福井藩明新館における教育活動」(『幕末維新期における「学校」の組織化』491-516頁、1996、多賀出版)、「明新館における W.E.グリフィスの化学授業」(武蔵丘短期大学紀要第3号、1-10頁、1995)
 - 8) Griffis と文部省、直接には田中不二麿との間で契約問題をめぐって度々書簡による論争が行われた。これらについては前掲拙稿「お雇い外国人教師の契約と処遇—W.E.グリフィスの場合—」
 - 9) 『東京大学百年史 通史一』81-385頁(東京大学百年史編集委員会編、1984, 3)
 - 10) 本 Journal は実際に南校—開成学校の教育に携わった教師自身が記述したものであるという点において資料的な意味は大きい。
 - 11) 本稿では東京時代の前半を取り上げ、後半は次の機会にゆずりたい。
 - 12) 静岡学問所付設伝習所については拙稿「E. W. クラークの静岡学問所付設伝習所における理化学の授業—W.E.グリフィスあて書簡から—」(武蔵丘短期大学紀要第5号、1-19頁、1997)
 - 13) Griffis と同時代に活躍したお雇い外国人教師や日本人教育者との交流は彼の教育活動を理解する上では重要である。
 - 14) Griffis は東京の学校で教えながら毎週横浜の教会に礼拝に出かけていた。これらについては内海 孝「横浜居留地と W.E.グリフィス」(『ザ・ヤトイ お雇い外国人の総合的研究』66-99頁、思文閣出版、1987, 4)
 - 15) 維新期には開国したばかりの日本に様々な関わりで来た外国人が多くいる。例えばチャールズ・アップルトン・ロングフェロー (Charles Appleton Longfellow) は Griffis と同じ頃1871年6月25日来日し、1年8ヵ月滞在し、“Twenty Months in Japan, 1871-1873”を滞在記として書き残している。(『ロングフェロー日本滞在記 明治初年、アメリカ青年の見たニッポン』チャールズ・ロングフェロー著・山田久美子訳、2004, 1, 平凡社)
 - 16) “THE MIKADO'S EMPIRE” の XVI. ‘A Tramp Through Japan.’には January 22nd, 1872-February 2 d. の12日間についての日記のようなスタイルで叙述している。ここでは最後の2月2日の記述についてのみ比較しておきたい。Journal は “Rose early, and

was away by 4 P.M.”の文章で始まり、“Retired at 11, tired, blistered & stiff.”で終わっている。しかし“MIKADO”は福井に始まる長旅の最終日として記述する。

“At 9.30 I take the steamer to Tokio. A white and driveling drunkard, his native mistress, and a Briton indulging in brandy and tobacco, occupy the cabin. I go on deck. Landing at Tsukiji, I finish my winter journey of three hundred and thirty miles. At the French hotel, a good square meal seems such a triumph of civilization that I wonder how any one could ever commit *hara-kiri*. (中略) New bridges span the canals. Police in uniform. Hospitals, schools, and colleges; girls seminaries numerous. Railway nearly finished. Embassy rode in steamcars to Yokohama. (中略) Old Yedo has passed away forever. Tokio, the national capital, is a cosmopolis.

Now begins a three years' residence in the great city.”

“MIKADO”の記述はGriffisが3年前に見た横浜・東京と比較し、1872年2月の東京がどれほど近代都市として変貌を遂げたかを生き生き伝えている。そこには“tired”などのような記述はないのである。このように見ると“MIKADO”のより深い理解のためにもGriffis' Journalは大いに意味があると言える。

- 17) 日本語対訳と人名及び地名等についての詳しい注記は機会を改めて行いたい。

参考文献

内海 孝「横浜居留地とW.E. グリフィス」『ザ・ヤトイ お雇い外国人の総合的研究』pp.65-99, 思文閣出版, 1987, 4

Clark L.Beck and Ardath W.Burks, “Additional Archives of the Yatoi,” *Journal of the Rutgers University Libraries*, 45 (June 1983), 25-37

クラーク・ベック「お雇い研究のための一次原稿及び印刷資料—ラトラトガス大学にあるW.E.グリフィス文書コレクション—」『お雇い外国人の総合的研究』pp.333-340, 思文閣出版, 1987, 4

藏原三雪 「お雇い外国人教師W.E.グリフィスの教育活動—開成学校における授業を中心に—」*関東教育学会紀要*第14号, pp.1-14

同上 「お雇い外国人教師の契約と処遇—W.E.グリフィスの場合—」*日本教育史研究*第6号, 1987, 7

同上 「E.W.クラークの静岡学問所付設伝習所における理化学の授業—W.E.グリフィスあて書簡から—」*武蔵丘短期大学紀要*第5号, pp.1-19, 1997刊

R.A. ローゼンストーン著・杉田英明・吉田和久訳『ハーン、モース、グリフィスの日本 鏡の中の明治』平凡社, 1999, 10

Ruth J.Simmons”The William Elliot Griffis Collection at Rutgers University”, “Cultural Encounters in the Development of Modern East Asia” pp.35/1-35/7, *International Conference 1996/July/22-25 東京大学百年史編集委員会編『東京大学百年史 通史 一』* pp.81-385, 1984, 3刊

W.E.Griffis 著・山下英一訳『明治日本体験記』東洋文庫, 1984刊

W.E.グリフィス著・松浦 玲監修/村瀬寿代訳編『日本のフルベッキ』洋学堂書店, 2003, 1

山下英一『グリフィスと福井』福井県郷土誌懇談会, 1979, 8

渡邊正雄『お雇い米国人教師』1976刊

Dr. Griffis' Japanese Record

Journal of 1872

Tuesday Jan. 23 rd 1872

Rose at 7, breakfasted, made ready, but did not get started till 8:30. Path entirely blocked up by drifted snow, two men went ahead in snow shoes, one to discover the path, the other to shovel out a little snow. In the villages, the road was tolerable, but on the plains, it was fearfully bad, often through ice-cold slush water; snowed all day, reached Imajo at 1:30, without taking off shoes or sandals, we sat by the great square fire-place and were smoked and warmed to our heart's content. Ate ravenously of the good food and enjoyed the good-natured people.

Coolies came at 3 and we started off. Casper (Nakadzawa) & myself on the shoulders of coolies, piggy back. I rode about a mile and then dismounted, the road being too deep & difficult. The distance to Itatori (岐阜・板取) was four ri (里).

I rode man-back about 1 1/2 miles. 1/3 of our road lay through mountains very high and glorious. It was soon dark, but the moon shone out occasionally and lent grandeur to the dark pines and silvered the snow. Six coolies were with us, and lighted our path with long torches of rice straw & twigs. It tested my powers beyond previous trial, every misstep plunged me into two feet of snow, from which it was a serious thing to get out again. Arrived at the house, fire & rest and food & bath and a good servant were appreciated to the full. Passed to-day, after climbing a high mountain to behold a Swiss-like scene, the four tea houses at Yuno-o-(Hot-water Tail-"The Mikado's Empire"p.542 --MK) all the moosmics (娘っ子) chattering "O-yosinasare (オヨシナサレ)" just as they did last March, and do every day. Passed on the plain below the battle field of Taketa Ko-un-sai (武田耕雲斎), where the Prince of Mito's (水戸) (Kerai—家来) troops 200 & 200 of the Mikado's troops fought a few years ago. Distance thus far 14 Ri (里).

A priest on his way from Imajo (福井・今庄) to Foo Choo (府中) was lost and frozen to death in the snow last night. Today, the letter-man who passed us

was thrown down & hurt slightly by a small avalanche. Sleep at night with feet in the Ko-tatsz (炬燵), and with plenty of quilts, sound as a rock. Wild boar meat plentiful, plenty of fox & hare tracks, monkeys tame, plentiful.

Wednesday Jan. 24

Was too stiff to stand at first, but after walking awhile, felt comfortable. Our route all day, lay through mountain valleys, tracks of avalanches, hares etc. plenty, climbed one mountain, and at noon rested & lunched at the mountain top greatly to the edification of the crowd in the village Nakano Kawachi ("our host, Nakano Kawachi, has spread light hogs since snow fell."—"The Mikado's Empire" p.543--MK), the landlord had killed 8 wild hogs this winter. Snow up to the house-eaves. Mountain scenery grand, but little timber, cleared off and left a splendid purple blue sky towards evening, rested at Tsubae[sic], every hotel was full so, we had a poor room, but the waiting girl was so full of fun & sweet-voiced & resembling May Doherty, that it made amends for all drawbacks. Slept heavily all night. Walked 5 Ri (里).

Thursday Jan. 25

Breakfasted at 7:30 on the usual rice, daikun (大根), tofu (豆腐) & fish. Were all ready and off by 9, I on the shoulders of a coolie pick-a-back. Rode thus 2 miles then walked. Immense numbers of hare tracks and of wild hogs coming down to water, were passed. Villages become very numerous, and the path much better. Thousands of mulberry trees grew in large tracks. Lake Biwa (琵琶湖) lay blue in the distance and Lake Yogonoumi (滋賀・余呉湖), Shizugadaki (賤ヶ岳) was seen. To the right—a spur of Biwa (琵琶湖), a cove in the mountains. Met many Japs[sic] in foreign clothes, and everything indicated more civilization. Dined at Kinomoto (滋賀・木之本) and from thence traveled by Kago (駕籠) to O Dani (大谷), near Biwa Lake (琵琶湖).

Arrived at 4 P.M. enjoyed the pleasure of the bath, Yangura, supper & Inowe's (井上) account of his experience in the Jap[sic]-civil-war; 8 months, he slightly

wounded in the forehead. () () also came in, they stopping at another hotel. We rested in the room in which many princes slept their names being posted all over the walls. I being the first Gai-Koku-jin (外国人) in the house was also requested to write name quotation etc.

Friday Jan. 26 1872

I rose at 4 P.M. (A.M.-K) breakfasted and set off in Kagos (駕籠), traveled steadily for 4 ri (里), rested at the college. Passed through a mulberry country, low mountain etc. with Okuli[sic] Yama prominent above all, Soil dark loamy, pines etc. at 1 P.M. struck the Tokaido (東海道), having passed the battle-field of Sheki-gahara (関ヶ原) on which was a square enclosed, & gate, with a large stone mound in the center & an avenue of pines leading to it, in memory of Iyeyas (家康) of the great battle.

Dined at the hotel, full as all the Tokaido (東海道) hotels are with girls, and harlots, with thrill of joy, I saw the road lived with telegraph poles, though the wires were not up. The road was rutted with the wheeled long wagons, drawn by women & guided by men. Pine trees lined the road, vistas of mountains afar off & great Okuli[sic] with his white head full of clouds, the road is large and wide, good walking, wheat & tea-fields on both sides, at intervals, shrines to the Kami (神) or Hotoke (仏), many travelers Gin-riki-shas (人力車); numerous refreshment booths & shop, and everything very lively. At 6 P.M. the sun having set cloudless, we reached O-gaki (大垣) a town 1/2 as large as Fukuwi (福井) having a small castle, with two moats. We found an extremely neat hotel, and as usual lodged in the Daimio's room (大名の部屋).

Troubled all day with diarrhea. I sent for laudanum & took a dose before retiring, and slept very soundly all night.

Saturday Jan. 27

Up very early and was off before sunrise set out through the quiet streets of the city, in which only a few travelers were walking. Felt in good trim, and walked fast and steadily, the road being very hard, & smooth. Many wheeled long wagons, and Gin-Riki-Shas (人力車) were set with. Road still lined with pine trees planted on a platform at the roadside two feet high numerous shrines, Kami (神), Hotoke (仏), lake

field mounds and those marking the distance. Passed over immense embankment built to keep out the sea miles long 30 or 40 feet high, 18 feet good at top hard & firm & like () with the interesting trees. Rode 5 miles in a Gin-Riki-Sha (人力車), soil heavy & clayey, wheat & grains. Many villages, I was an exhibition on each. Reached the great city of Owari (尾張) called Muyo[sic], 4 largest in Japan. Met Casper & Motoyama (本山).

Rode through, in a long wagon-kuruma (車), out of sight. Immense castle, gold fish etc. Supped at a house near the suburb & prepared to travel all night. At 10 P. M. however, we came to a village, where we could get no more Gin-Riki-Shas (人力車), and being intensely old, we stopped at a hotel, in the Daimio's room took bath & slept soundly.

16 Ri (里) to-day

(Sunday Jan. 28 th-k)

Left Chiriu (愛知・知立) at 6 A.M. at high star light. Witnessed a resplendently glorious sunrise. Road still lined with pines foul clayey, low mountains of clay or gravel. At 9 A.M. met an American gentleman on a walk from Yedo (江戸) to Kobe, (神戸) attended by five guards. We had a pleasant Heb and parted. Rode to-day by Gin-Riki-Sha (人力車), Kago (駕籠) & on foot, for several hours very cold, windy rough weather, but cleared off and a glorious sunset was (). Rode in Kago (駕籠) moonlight night till 9:30, rested at Shiraska. Made 10 Ri (里).

Telegraph poles plentiful. At Okazaki (愛知・岡崎), crossed the longest Bridge in Japan. Large city of Yoshida (愛知・吉田), fine bridge, my American superintending the telegraph there, but did not see him, road very fine.

Monday Jan. 29 th 1872

Left at 7:30 o'clock, after walking awhile, caught () at once of Fusiyama (富士山), 60 miles distant and of the sea, broad blue & glancing. Road lay by the sea for 2 ri (里), rested 1/2 hour at Arai (愛知・新居) by the sea, Saki & Inowe (井上) partook of clams, raw eggs & saki, while I wrote a letter to Clarkie. From Arai (新居), we took boat for 2 ri (里) across the bay, lovely blue sky & white clouds & brown hills & mountains. Passed the place at which the telegraph was to be anchored, clear water & shining sea. Arrived at the village, despatched the letter ()

and saw the New Jap[sic]. Postage stamps, but clerk would not sell me any. Walked a through a sandy pine country like New Jersey. Saw letter man running, also two raked runners carrying fresh fish to government officials (at Hamamatsu : 浜松-K), for high princes. Met many () Japs [sic] in European clothing. At one village by the sea, saw the fisherman on the hills looking sea ward to watch for the coming of the fish, when they would descend to catch them. Saw much fish drying for warmer.

Many people wearing and nearly everybody cleaning out the house in preparation for New Year's Day. Sweet potatoes very plentiful. After dinner, rode in Kagos (駕籠) till 9 P.M. Coolies very poorly clothed-gambling & saki[sic]. Many beggars Matsz Yama (松山) large town, saw the shop of a TAILOR IN JAPAN AND YAUROPA. Moonlight rested at ().

Tuesday Jan.30 th 1872

Set forward again, traveling through the old pines and grand road, and () mountains. Shared and dressed at an inn at noon, hastened on, came to a mountain with steep path, got out of the Kago (駕籠) & walked on, and on according a narrow bend, saw Ed. Clark (Edward Warren Clark) leading his horse and three others with him. We met & embraced, introduced each other's partly. I mounted the swiftest horse, after we had descended the hill and we rode through the beautiful country to Shidzuoka (静岡) and in Clarkie's house, rested, talked, ate dinner etc. Met Nakamura (中村正直) & his other interpreters, French & English. Spent the evening in memories & conversation. Inowi (井上) was with us. After prayer together, we retired.

Wednesday Jan.31

After a good night rest, rose, read, ate a plentiful breakfast, walked over to the school, visited everything there, came back to dinner. One Dai Sanji (大参事) & the school officer was there. Had a pleasant time, not needing the interpreter much. Received presents from Ken Cho (県庁), Mr. Okubo (大久保) & the interpreter. (& Yamada 山田) Bade them good bye at 1 P.M. Ed. & 3 others rode on horseback my party & two interp. in Gin-Riki-sha (人力車).

We pasted after riding together 10 miles. Our party hastened forward and traveled through the entire night though very cold.

Thursday Feb.1 st

Stopped for breakfast, at a fine house in Mishima (静岡・三島). Towards noon reached the mountains and lovely lake of Hakoni (箱根).

Hill the scenery and road were beautiful at every turn, hill and valley, () & point lake & book all appeared in succession of beauty. At noon, stopped for dinner at the village of Hakoni (箱根), all the afternoon continued our march through the aisles of mossy monarch-pines, until night when we continued on; guided by the long torches furnished by the villagers, who also cut pieces of that pine wood, to guide travelers. Nearby all the road over Hakoni (箱根) is a parted road of roughhewn flat stone. During the morning walked with our bamboo staff, but from near the crest, until late at night, rode in the Kago (駕籠).

Evening stopped at Odawara (小田原), a lively populous town in a fine hotel. Still troubled with the D. This day's journey, the most interesting in point of Natural scenery. Many shops from Hakoni (箱根) on for the sale of corned wooden articles. Bought (Bought—K) several species.

Friday Feb.2 nd

Rose early, and was away by 4 P.M. Rode in Gin Rikis (人力車) all day, hard & fast. Passed many pine trees sawed down & being sawed into boards. Recognized the route of last year. Reached Yokohama (横浜) at 2:30, called on Mr. Edwards, Mr. Poate, met Dr. Paynter and reached Mr. Ballagh's house at 5 P.M. Mrs. Veeder was there, and I spent a delightful evening, hearing some dear old music. Retired at 11, tired, blistered & stiff.

Saturday Feb.3 rd

Took steamer "Dai Nippon (大日本)" for Yedo (江戸), at 8:30, Oguri (オグリ), Kajiya (カジヤ) having called on me & accompanied me to the ship," which was full of natures, in the cabin a Scotchman & an Englishman, Mr. Lyons. Fog lifted and I saw the blue bay shudder with wedge sailed junks, the forts, the Japanese steam—navy and Skedji (築地—K), called at Mr. Carrothers'(Carrothers,Christopher) house, but he was "rusz" (rusu-留守 K). Went to the French Hotel and enjoyed a good meal—tiffin. Rode to Mr. Verbeck's in a Gin-Riki-Sha (人力車), and noted the great

Dr. Griffis' Japanese Record

changes & improvements and whole changed appearance of Yedo (江戸) since last year. Found Mr. Verbeck the same fervent friend, as in the last year. Rested afternoon & evening.

Sabbath Feb.4 1872

Made this a real day of rest. Read mail of Nov. papers in the morning, having read my Sept. letters last night, they having been found in an interior Jap [sic] town & returned safely.

Afternoon, called on, and marked a short walk with Dr. Veeder (Veeder, P.V.). Evening, called on Mr. House (House, E.H.) having a pleasant meeting with Mr. & Mrs. Wilson (Wilson, H). Read till bed time. Earthquake during the afternoon, and one during the night.

Monday Feb.5 1872

Spent the morning in visiting the school, examining their stock of chemicals & apparatus, the Shidzuoka-Yashiki (静岡屋敷) etc. and in the latter selected my room for the future. Unpacked the fire-extinguishing (extinguishing-K) machines, and after tiffin, made a trial of them, succeeding admirably. Mr. House & I then took a walk through the innermost castle, now open & unguarded. We penetrated to the highest point, saw the ancient cannon etc. Returned, rested, read etc. Evening, wrote. Met many interesting Japanese to-day.

Tuesday Feb.6 1872

Rose late, spent the morning in reading. Afternoon, called on the officer of the Fukuwi Ken (福井県), with Ideura (出浦), and took a walk along the Tokaido (東海道), which is gay, with preparations for New Year's. Evening read etc. Mr. Verbeck in Yokohama (横浜) to-day. Mr. Lucy called to see me. Mr. V. returned from Yokohama (横浜) at 8 P.M. with the mail, it having arrived today. Mr. Scott (Scott, M.M.) also called in pleasant chat together, read mail till 11:30.

Wednesday Feb.7 1872

Passed a quiet day in the house, snowed nearly all day. Afternoon, took a walk. Evening, Mr. House called, pleasant talk. Wrote letter till 11:30. Snow pinches deep.

Thursday Feb.8 1872

Spent a quiet day indoors. Mail & papers arrived. Afternoon met Fukuwi (福井) officers & took walk with Mr. Verbeck. Evening, wrote etc.

A Sabbath in Yokohama (横浜)

In some disappointments of teachers who come to Japan.

Iwakura (岩倉)

From Fukuwi (福井) to Yedo (江戸)

Japanese New Year's day. From Yokohama (横浜) to Yedo (江戸) Stage ride

Friday Feb.9 1872 (旧曆明治5年元日)

Rose 6 A.M. After dressing and breakfasting, took Gin-Riki-Sha (人力車) to Skedji (築地), thence stage to Yokohama (横浜).

Fukuwi (福井) officer & servant met me & we rode together. Cold day and last year's experiences over again. At Yokohama (横浜) by 12 M. Went to Mrs. Pruy'n's spending the afternoon and evening there. Higo's Dai San Ji (肥後の大参事) there, Miss Kidder (Kidder, Mary Eddy) & Mrs. Harris (Harris, Mrs. Meriman Colbert) called. Saw the children etc.

Saturday Feb. 10 1872

Attended to some business at P.M. 8.5, Co office, saw Blanchard & Lilliebridge, & met Messrs. Ballagh & Carrothers. Called at Mrs. Ballagh's, Barkers. Met Minoske (Cook?-K) & his wife dinner at Mrs. Pruy'n's. Afternoon, ride with Miss Crosby (Crosby, Julia Neilson) in the trap, around the new road, Mississippi Bay etc., glorious scenery.

Evening, took tea with Dr. Brown (Brown, Samuel Robbins). At Mrs. Pruy'n's Bible class singing.

Sunday Feb. 11 1872

Went to church at 11 A.M. Rev. Dr. Brown preached a good sermon, and after a year's exile, to enjoy worship was an enjoyment indeed. Afternoon visited Mr. Ballagh's chapel, 23 Japanese present. 12 sailors & we sung together happily. Tea at Mr. Ballagh's. Evening, prayer-meeting at Mrs. Pruy'n's.

Monday Feb.12

Left Mrs. Pruy'n's at 8:30, took the stage to Yedo (江戸), after paying tailor's bill.

Glorious weather and enjoyed the ride, met a company of French soldiers on the road. Tiffin. Talk with Uriu (瓜生), Ito (イトウ) & another director in the school. Afternoon, interview with Fukuwi (福井) officers, Murata (村田) to arrive in Yedo (江戸), on Friday next. With Mr. Verbeck called on the Minister of Education. Healthy, bracing weather, keen appetite. Evening wrote.

Tuesday Feb. 13, 1872

Ground covered with 4 miles of snow, & still stormy. Morning spent in the house. In the afternoon, at 3 P.M. I went with Mr. Verbeck to the reception on reunion of the foreign teachers at the Mon Bu Sho's (文部省) finest chamber, near the Mikado's throne room. The German officers (surgeons) in the uniforms of gold & black, all the Americans in black dress suits and the Japanese in silk robes & caps. Very cold, but beautiful room, lunch of cold fish & fruit. Speech in all languages. The excessive cold spoiled the enjoyment. Spent a very pleasant evening at Dr. Veeder's, in conversation, and in hearing the flute & piano music. Drew plans for the laboratory & lecture room of the polytechnic School.

Wednesday Feb.14

Spent a quiet morning on Dict., & Grammar. 2 Fukuwi (福井) boys called, also the two Germany surgeons. Afternoon, took a walk on the Tokaido (東海道), and at 5 P.M. Dr. Hajimoto called to take Mr. V & B, to a dinner at a Japan-European restaurant. Met the proposed teacher for Fukuwi (福井). Very long and abundant. Left at 9:30. Two foreigners & two Japs [sic] present, besides us three. Evening, stupid & sleepy, retired early.

Thursday Feb. 15

After breakfast, went with Ideura (出浦) to Ham Macho (浜町), to the Yashiki (屋敷) of the former Daimio's of Fukuwi (福井の大名), after some waiting, met the old & young ex-daimios, the little boy, old retainers etc. Very cold and muddy. After dinner with Mr. Verbeck & Dr. Hazimoto (in gorgeous uniform) we rode on horseback to Dr. Matsumoto's (松本) hospital. Hazimoto's younger brother is assistant physician. Old Fukuwi Daimio (福井の大名) also present. About 35 men in the hospital. Soldiers & sailors (letter afraid to

sleep in Europe, high beds last fall out). We were trapped into a dinner 5-7. Rode back, I had a tough & () horse & he nearly mastered me. Evening, with Dict.(Dictionary) & Grammar, letters from Kobe (神戸).

Friday Feb.16 1872

Rose at 7:30, after breakfast, studied Aston's Grammar. Dr. Veeder called & we talked together concerning himself, Mr. House & Prof.—ship of Physics. Mr. Hall called. After dinner, walked out with Mr. Verbeck. At Ris-koku-bashi, saw the familiar street shows etc. Over the bridge, saw wolf, fox, boar, eagle, monkey & weasel meat for sale. Good long walk, saw the scene of this warning's fire. Evening, studied the Dictionary. Telegram from Yokohama (横浜) —party at Ballagh's, but did not go.

Saturday Feb.17 1872

Mr. Verbeck went to Yokohama (横浜) early. Fukuwi (福井) officers called. Busy at Chinese & Japanese all the morning. Afternoon, walk out with Willie V. along the Tokaido (東海道). Evening, Rev. Mr. & Mrs. Wolff (C. H. H. Wolff) present.

Read "Tales of Old Japan."

Sabbath Day Feb.18 1872

Morning worship, ping, read one of Beecher's sermons. Called on Dr. Veeder, Mr. & Mrs. Wolff went home in the afternoon. Walk out with Dr. & Mrs. Veeder & children. Mr. Carruthers[sic] called Subscriptions for Yedo Church began. \$100 W.E.G. called on Mr. Wilson & Mr. Scott. Evening, read & wrote.

Monday Feb.19 1872

Rose at 7. After breakfast, studied Japanese. Went to school at 9. All the teachers assembled in one of the reception rooms with the Minister & Dai Jo's. All the scholars assembled in their respective rooms, and the ministers and directors visited each room. All then adjourned to the refreshment room, and Castera (カステラ), oranges & champagne were the order for awhile, then the company broke up. The Directors then requested me to teach both Chemistry & Physics Gen. & Chemical.

Visited the Yashiki (屋敷) & my rooms. Carpenters

Dr. Griffis' Japanese Record

busy in alterations. Walk down the Tokaido (東海道). Tiffin. Afternoon at 3, rode to the great hall in the old Chinese School (湯島聖堂).

All the foreign teachers, & the two surgeons were present & Mrs. Veeder, Wilson (Wilson, H), Verbeck & the two German ladies, the Jap [sic] officers, teachers & about 25 of the musicians of the Emperor dressed in ancient style occupied one corner the room being gorgeously decorated. The four dances, all by men were 1 st. by 4 men dressed in the costume of 6 th century the great peace (). 2 nd by four wide robed men the joy the acting dance. 3 rd The dance of the golden Dragon Goddess—one man, in splendid dress. 4 th The mountain god in gorgeous silver dress. Refreshments at the table. Rode home, walk with Mr. Verbeck. Evening, wrote etc.

Tuesday Feb.20

Busy during the morning, examining drugs & apparatus at the godown. Took a walk. Dinner, Murata (村田) & Takeda (タケダ) called, and the Fukuwi (福井) business was settled. Evening Mr. Scott & Chipman called.

Wednesday Feb.21 st

Morning occupied in seeing about furniture for new house. Afternoon, wrote contracts, took a walk with Mr. Verbeck to Mr. Ahren's store in Tskedzi (築地).

Evening spent at Mrs. Wilson's.

Thursday (Feb.22)

Long talk with Mr. Chipman to-day, afternoon, walk on the Tokaido(東海道). Evening, wrote etc., large fire to the South. Saki sent to Yokohama(横浜) on business for me.

Friday 23 rd Feb.

Beautiful day. Satow (サトウ), Nagaoka (ナガオカ), Iwao (イワオ) called the two latter sail soon for America. Saki returned safely. Evening wrote.

Saturday Feb.24

Called on Mr. House, found him in bed with gout in the foot. Had a long talk concerning the Yedo (江戸) chapel, subscription, etc. Afternoon, took a walk to Asaxa (浅草), being the 15 th day of Jap[sic] month, thousands were present, and all the sheets were gay and

crowded, all kinds of shows around the temple in full blast. French circus etc. Evening, wrote.

Sunday Feb. 25 1872

Afternoon, Dr. Veeder & I rode to Mr. Carrothers' house, and spoke relative to the new church organization. Evening, wrote.

Monday Feb.26 1872

Moved into my new house to-day, and was comfortably settled by evening. Not having any stove, wrote at Mr. Verbeck's house, all the evening.

Tuesday Feb. 27 1872

Mail sent off to-day. Afternoon, took a walk with Mr. Scott, to Uyeno (上野).

Evening spent with Mr. Scott at his house & at mine. Joined the mess to-day. All cosy in new house.

Wednesday Feb, 28 1872

Taught Mr. House's(House, E.H.) class in school to-day. Read notice to send for Leggett, at 2 P.M. too late to send by steamer. Walk to Skedji (築地) with Mr. Scott 3 1/2-6. Evening pleasant talk with Dr. Eldridge (Eldridge, James Stuart), taught Sato on Romans 1 st chap. Revised Sermon, studied Japanese.

Thursday, Feb. 29 1872

Taught Mr. House's class as usual, at 3 1/2 took a walk through the Shem Mon Gaku (専門学) with Mrs. Ballagh, and then through the castle. Evening tea & () at Dr. Veeder's house, four little girls, Mr. & Mrs. Wilson, Mr. Scott etc.

Friday Mar 1 st 1872

Took House's class as usual. Afternoon walked down to Skedji (築地) with Mr. Scott. Met Prof. Antisell(Antisell, Thomas) & Mr. Jeadais. Evening study with Satow (サトウ).

Began Tyndall on Sound.

Saturday Mar. 2 nd

Taught till 12. After dinner took Gin Riki Sha (人力車) to Kanagawa (神奈川) & boat to Yokohama (横浜) 4 1/2 hrs. Took tea at Mr. & Mrs. Ballagh's choir practice in the theater (church). All night at Mrs. Pruyns.

Sunday Mar. 3 rd

Preached this morning from John 1:14 & partook the communication from Dr. Brown. Dinner at Mrs. Pruyn's, Mr. Ballagh's Japanese Bible Class. Led the Evening prayer-meeting at Mrs. Pruyns.

Monday Mar. 4 th

Began to snow early very wintry & blustery, snow 6 miles deep, was up at 5:30, good breakfast from Mrs. P's own hands. I waited at Mr. Ballagh's house till 8 A.M. Long cold ride to Yedo (江戸) in stage coach. Pleasant afternoon, reading, evening, study.

Tuesday Mar. 5 1872

Spent the morning in the godown, arranging the apparatus, putting it in cases etc. Afternoon also. Read "On Sound". Took a walk toward Sunset. Evening Dr. Eldridge at Supper. With Satou (サトウ) spent the Evening in study.

Wednesday Mar.6 1872

Afternoon, walk to Riyo Koku Bashi (両国橋) with Scott.

Thursday Mar. 7 1872

Read Tyndall on Sound. Afternoon, walk with Mr. Scott, meeting Dr. Veeder's in relation to the erection of the church.

Friday Mar. 8 th

Morning spent in studying Japanese, afternoon, Yagimoto (柳本) called & from him. I received a photograph of Mary Martha & Maggie, very good, and very comforting. Walked with Mr. Scott to Skedji (築地) and discussed their matters concerning the erection of the church. Evening, music at Mr. House's, Scott called at my house and left soon. Wrote out a plan of Physical & Chemical Study for the schools of Japan. Retired at 11:15 P.M.

Saturday Mar.9 th

Spent the morning in study, afternoon after tiffin with Mr. Scott & Mr. House, took Gin Riki Sha (人力車); stopped at Sheba (芝), met Ger. Capron, Major Warfield, Mr. Williams, Nagai (ナガイ), or Yoshida (吉田), rode to Jenpfukuji (善福寺) —all silent & deserted, thence to Takunawa (高輪), and visited the

() of the 47 Ronins (浪人) saw their armor etc. saw Princes of Tosa (土佐) etc. Rode back. In the evening, had a long talk with Mr. Chipman, relative to the publication of a series of educational works for Japan, Primers, readers, Science etc.

Sabbath Day Mar.10 th 1872

Quiet day, spent in the house & with Mr. Chipman.

Monday Mar. 11 1872

Young girls' school opened to-day & taught by Mrs. Veeder. Rainy until afternoon. Read my paper on Physical Science studies to Mr. Verbeck. Talked with Mr. Chipman, —series of readers etc. New pupil came to my house (Mito—水戸).

Afternoon, having begun first reader, went down to naval school visited Capt. Brinkley (Brinkley, Francis) pleasant, visit. New room. Evening busy writing etc.

Tuesday Mar. 12 1872

Busy on the reader all the morning. Holiday at Nanko (南校). Afternoon walk to Asakusa (浅草) with Mr. Scott & two pupils. Evening busy with Japanese & English.

Wednesday Mar. 13

Busy at the reader, afternoon taught Motoyama (本山) and Mito (水戸). Earthquake at 2:15. Taught Sato (佐藤), and took a walk with him. Evening, busy studying Japanese.

Friday Mar.14 (15-K)

Busy on the book, all the morning, afternoon, walk to Skedji (築地). Letter to Minister of Instruction— () to Jap[sic] students. Evening, studied Japanese.

Sunday Mar. 18 (17-K) 1872

Spent the morning quietly, read Robertson & Curtis & Judges. Afternoon, with Sato Rom. V/A walk around Mito's Yashiki (水戸の屋敷).

Mr. & Mrs. Carrothers called. Evening at Mr. & Mrs. Wilson, & they at my house.

Monday (Mar. 18-K)

Rainy all day.

Dr. Griffis' Japanese Record

Tuesday Mar. 20 (19-K) 1872

Busy all day. Headache. Afternoon, called Mistuoka (三岡) at his house, met Saito (齋藤) & Mowri (毛利). Went to Sheba (芝), took dinner with the party there. Ger. Capron (General Horace Capron), Major Warfield, Dr. Eldridge, Dr. Elliot (Dr. W.St.G.Elliot) & Prof. Antisell. Enjoyed the walk home moonlight.

Wednesday Mar.20

Busy all day, evening at Mr. House the Sheba (芝) party. Col. Shepherd (Shepherd, Charls), Geo. Williams (Williams, George Burchell) there. House the soul of the party. Afternoon, visited the temples and pagodas at Uyeno (上野), and called on Dr. Müller (Müller, Leopold Benjamin Carl), splendid views over Yedo (江戸).

At the tea booth Scott son sat on a cup of tea—hot.

Thursday Mar.21 st

Finished reader to-day. Walk to Uchida-photographer. Evening wrote to Leggett.

Friday Mar.22 nd 1872

Busy all day, but did nothing. Took Mr. Major's class in the afternoon. In the evening, the Fukuwi' (福井) men gave me a dinner at a tea house near Nipon Bashi (日本橋). Usual Japanese style. Wrote letters etc. till 12 P.M.

Saturday (Mar.23 rd)

Wrote letters, day & night.

Sunday March 24

Morning spent at the Bible. Afternoon walked with House san to Shiba (芝). Gwai Mu Sho (外務省), saw () etc. Skedji (築地) evening, talked of Fukuwi (福井) to E. Mudgett. Read on "Civilization sermon" till 12.

Monday Mar.25 1872

Rose 6:30 read till 8:45. Call from Mr. Lucy. Took Dr. Veeder's class in Nanko (南校), morning and afternoon. Met Muratta (村田), and arranged for Mr. Mudgett (Mudgett, Edward Hutchinson). Took walk. Iwa-boochi (岩淵) arrived in Yedo (江戸).

Evening wrote contract.

Tuesday Mar.26 th

Morning, study and walk out with Mr. Mudgett. Afternoon, walk to Skedji (築地) with Mr. Scott. Evening, Mr. Brown and Miss Kidder from Yokohama (横浜). American mail in, and read of Mother's death.

Wednesday (Mar.27-K)

Spend with Dr. Brown and Miss Kidder, around Yedo (江戸).

Thursday (Mar. 28-K)

Went to Yokohama (横浜) in gin riki sha (人力車) four of us. Evening tea at Mrs. Ballagh's stayed at Mrs. Pruyn's house.

Friday (Mar.29-K), very rainy etc. Steamship sailed for Hakodadi (箱館). May Warfield Mr. & Mrs. House.

Saturday (Mar. 30-K), on board the Idaho and took dinner on the Alaska, at the officers mess. Afternoon, called on some friends with Mrs. Pruyn.

Sabbath Mar. 31 1872

Preached in the Union Church, large audience, all the Episcopal people present. Evening tea at Mr. Ballagh's and walked with Mrs. B.—to prayer meeting at Mrs. Pruyn's house.

Monday April 1 st

Stormy day came up to Yedo (江戸) by the coach. Afternoon and evening spent in reading the newspapers of last mail.

Tuesday April 2 nd

Taught in Nanko (南校) school to-day, taking Mr. Major's (Major, A) class, he being sick. Afternoon walk to Skedji (築地) with Mr. Scott. Shem Mon Gaku (専門学) enterprise abandoned for the present.

Wednesday April 3 rd

Great fire broke out to-day at 3 1/2 o'clock, heavy gale blowing, by 6 o'clock had traveled two miles, at 7, the great temple at Skedji (築地) caught and the blaze was a sublime and awful sight. Was out during the afternoon with Scott. Magnificent sight at night.

Thursday April 4 th

Was out with Chipman, Mudgett & Iwaboochi (岩淵) to see the results of the fire. People busy in clearing away rubbish etc. Started subscription & raised \$ 225 among the teachers and others.

Evening, met, at Mr. Verbeck's, Maillot, Wagener (Wagener, G), House & Veeder to arrange school for the visit of the Mikado.

Friday April 5 1872

Morning spent quietly, Chipman called—talk about publishing school books etc.

Afternoon, called on Dr. Müller at Uyeno (上野) subscription to help the Japanese.

Saturday April 6 th 1872

Busy at primer till 9:30, and with chemicals till 12 (preparing for emperor's visit.) After dinner, taught Dr. Veeder's class 1 1/2-3 1/2. Walk to Skedji (築地) with Scott & Eldridge, visited Mr. Herren's beautiful place saw copper astronomic globe, Tosa (土佐) princess etc. Evening, another meeting at Mr. Verbeck's house, relative to Mikado's visit.

Sunday April 7

Morning spent quietly in the house, Scott, Wilson & House out to Ojee (王子).

Afternoon—walk. Evening—reading.

Monday April (8-K)

Morning—busy on primer. Afternoon—walk to Gwai Mu Sho (外務省), talk with J. Peshine Smith (Smith, Erasmus Peshine), met So-a-sima (Soeshima 副島-K) (see extra-note-K). Evening—work on primer.

Tuesday April 9

Busy all the morning in godown, preparing experiments. Afternoon, walk with Scott. Evening, Nakano (中野), Ishida (石田) & Yamagata (ヤマガタ) arrived from Fukuwi (福井).

Wednesday April 10

Morning, busy with Chipman. Veeder etc. Afternoon, with Scott, Dr. Veeder & family rode to Muko Shima (向島) Cherry trees, matsouri[sic] etc. Evening, wrote.

Thursday April 12 (11-K) 1872

Busy preparing for Mikado's visit, experiments etc. High winds. Usual walk etc.

Friday April 12 1872

Busy all the morning in visiting the Treasury Department, on an errand relative to inks for stamping the new Kin sats (金札) engraved in Frankfort (Frankfurt-K), Germany. Saw through the treasury dept. and the old plates on which the local sats [sic] Tsuda (津田) to dinner. Yoshikawa (ヨシカワ) were engraved, collected to be burned. Afternoon rode with Chipman & Scott to Fukusawa's school (福沢の学校) in Takunawa (高輪)—beautiful scenery, large school, 230 pupils; two of my old ones from Fukuwi (福井).

Clear cool day. Evening, talk with Mr. Verbeck. Study.

Saturday April 13

Met Yoshikawa (ヨシカワ) at 8 o'clock. Took gin-riki-sha (人力車) to Yokohama (横浜) 9:30, in Y. at 12:45, dinner at Mr. Ballagh's, made several errands. At Mrs. Pruyne's house 4:30 P.M. Met Miss Douw and Miss Thompson from Pekin (北京).

Evening, took dinner at Mrs. Baker's, very pleasant time, met Rev. Mr. & Mrs. Syles (Syle, Edward W.), Rev. Mr. Baldwin of China, etc.

Sunday April 14 1872

Preached in Union Church, this morning, dinner at Mr. Ballagh's. Arrived in Yedo (江戸) by 5:45, gin riki sha (人力車).

Monday April 15 1872

Rainy all day, busy with Pictorial Primer. Walk out in the mud and rain through Hon Cho (本町), with Scott Son. Busy all the evening, and after strong tea—dreams.

Tuesday April 16 '72

Rain, rain all day. Busy on the Pictorial Primer, all the morning, afternoon and evening.

Wednesday April 17 1872

Busy writing all day and evening.

Dr. Griffis' Japanese Record

Thursday April 18

Busy writing until 10. Chose and arranged new lecture room 10-11, afternoon long walk in the suburbs with Scott, saw the florist's places, small Fusiyama (富士山) etc.

Evening, Miss Douw, Miss Grosby and Rev. Mr. Baldwin from China, at Dr. Veeder's.

Friday April 19 1872

Began teaching in Nan Ko (南校) to-day, and enjoyed it fully. Busy day and evening.

Friday (Sat.-K)

April 20 1872

Busy making up my mail for home. Usual walk in the afternoon. Emperor visited Yoko (横浜).

Sunday April 21

Spent the morning in reading, went to the prayer-meeting at Mr. Carrothers' house in the afternoon. Evening, wrote.

Monday April 22 nd

Mr. Carrothers' house burnt down to-day, 10 A.M. Usual day in school, and walk to Skedji (築地) with Scott in the afternoon. Letter from Mudgett.

Tuesday April 23 rd 1872

Usual day at school, and perfect day in sky and earth. Walk to Mito's Yashiki (水戸の屋敷), viewed the sunset from the firetower.

Tuesday (Wed.-K) April 24 1872

Rainy day, prepared experiments for Ito to explain. Afternoon walk, box from Kobe (神戸).

Evening taught English to Ishizuka (イシヅカ).

Friday April 26 1872

Floods of rain all day. Emperor's visit postponed. Busy at the school all the morning. Afternoon, with Scott & House went to the Asakuka (浅草) Theatre. Evening read Physiology.

Saturday April 27

Day at school, walk out in the afternoon, cleared off. Evening at Dr. Veeder's, Mrs. Ballagh up from Yokohama (横浜).

Sunday April 28

Rose at 6, breakfasted, rode to Kawasaki (川崎) with Mrs. Ballagh. Back at 12. Pupils visited me in the afternoon. Evening, at Mrs. Wilson's, read etc.

Monday April 29 1872

Afternoon—walk to Mr. Carrothers.

Tuesday April 30

Golden day, called on Mr. Machida (町田).

Wednesday May 1 st

Mail from home arrived in the evening. Lovely day and evening. Up till 12:30 reading letters. Carl (福井の笠原のこと) arrived from Fukuwi (福井).

Thursday May 2 nd

Ride to Sheba (芝) & back.

Sunday May 5 1872

Scholars visited me to-day. Two earthquakes, 1 A.M. & 4 P.M.

Prayer meeting at Mr. Carruther's house. Evening at Dr. Veeder's.

Monday 7 (6-K)

16 th anniversary of Brother Jonnie's death. (7 May 1856-K)

Rose at 6 A.M. went over to school, and prepared chemicals etc. for Mikado's visit. Mikado came at 9, 9-12:30. Afternoon, nervous and tired. Evening, with House & Scott, rode down to Sheba (芝). Back at 11.

Tuesday May 7 1872

With Scott, took morning boat to Yokohama (横浜), dined at French restaurant. Called on Mrs. Pruyne & Dr. Brown, met Ed. Clark (Clark, E.W.) from Shidzuoka (静岡).

Evening, attended reception at Mr. & Mrs. Colgate Bakers. Met two Admirals, heard the land of the Colorads etc.

Wednesday May 8 1872

With Scott, rowed over to Colorado, saw the ship over with Paymaster Carpenter, took dinner on board. Took Jinrikisha (人力車) at 2:30. At Yedo (江戸) 5:30.

Saturday May 11

All my new furniture up stove removed etc. Busy in the godown with Dr. Wagener, selecting apparatus for Yoko (横浜). Evening, dined with Mr. & Mrs. Wilson & House. They came to my house also. Iwaboochi (岩淵) left Yedo (江戸) to go to Yokohama (横浜) Light House School. I (He-K) gave me his sword. Young Mitsuoka (三岡) called to see me. Inowi (井上) ditto.

Sunday May 12 1872

Morning spent in writing letters. Afternoon, went to Mr. Carrothers' house to prayer-meeting. Evening at Mr. & Mrs. Wilson's, Dr. & Mrs. Eldredge there. Otani and Choku Rokuro from Fukuwi (福井) called to see me.

Wednesday May 15 1872

Glorious moonlight nights. Busy night & day—spelling book.

Saturday May 18 1872

Went to Yokohama (横浜) in jin riki sha (人力車) beautiful day, dinner at Dr. Brown's, evening spent at Mrs. Pruyns.

Sunday May 19 1872

Preached in the morning, and returned to Yedo (江戸) in the afternoon.

Tuesday (May 21-K)

Holiday. Very Busy.

Wednesday May 23 rd (22-K)

School began at 7 o'clock to-day, in till 12, with a half hour for exercise, soto (so to—K) continue. Busy every spare minute on the spelling book.

Thursday May 24 (23-K)

Busy day, not feeling well, but finished spelling book at 8 P.M.

Friday May 24 1872

Mail arrived 10:15 P.M. Read till 11:45.

Saturday (May 25-K)

Not well, severe cold.

Sunday (May 26-K) Day of rest

Monday Evening (May 27-K) Mr. Verbeck called.

Tuesday (May 28-K) Called on Mitsuoka (三岡)

Wednesday (May 29-K) Busy day at school, drilled the boys at recess. Evening wrote answer to M.B.—anti missionary writer in the Japan Herald. Rained all night.

Thursday May 30

Rained during the morning, but afternoon, heavenly, blue. Meditative walk in the castle—summer's green wealth around. Evening, finished article on the "Religion for Japan." (See extra note-K)

Saturday June 1 st

Visited Gardiner at the Oshiu Yashiki (奥州屋敷) Shamishenburs (三味線) and bought his horse. Mr. Scott visited the Shin Yoshiwara (新吉原).

Sabbath June 2 nd

Quiet day of rest.

Monday June 3 rd

Earthquake at 2 P.M. Rode out to Ojee (王子) with Scott. Letter to Kai Takushi (開拓使).

Tuesday June 4

Holiday to-day. Dinner at the school at 2 P.M. All the Profs. except House & Rosenstand present. Dinner 2-6:30, and very lively. Evening ride around the castle with Veeder & Scott.

Retired at 8.

Wednesday June 5

With Veeder and Scott rode to Mukoshima (向島), Hori Kiri (堀切) etc. Long ride, very tired, back at 2:30. Afternoon, with the Kaga (加賀) students, visited the house of a merchant having fine specimens of lacquer and porcelain ware.

Thursday June 6

Morning spent in letter—writing etc. Afternoon, with Dr. Veeder rode out into the country, beautiful and diversified scenery. Shine reaper etc.

Dr. Griffis' Japanese Record

Rice-planting
Wheat Harvest

Friday June 7

Busy at school—rearranged the students for the month. Afternoon, called on Uri (瓜生), Mayor of Yedo (江戸), who leaves for England on Wednesday, with his son. Evening, called to see the students in their new quarters in the old Tsuruga Yashiki (敦賀の屋敷).

Chipman called in. Evening gone.

Saturday June 8 th

Went to Yokohama (横浜), leaving Yedo (江戸) at 1:30 P.M. Horse to Kawasaki (川崎) G.R.S. to Yokohama (横浜). Tea at Mrs. Pruyns, choir meeting at the Church. All night with Capt. Watson, on the Idaho. P. M.S.S. "Colorado" arrived this morning-Mail.

Sunday June 11 (9 th-K)

Preached to-day on "Christ Crucified." Dinner at Pruyn's, visited the Sunday School, at Mrs. Ballagh's; at the Japanese series, saw 3 women & two men baptized. Evening, prayer-meeting at Mrs. P's. Staid all night on the Idaho, with Capt. Watson.

Monday June 12 (10 th-K)

After breakfast, went on the French, iron clad with Capt came ashore in Walsh Hall & Co's boat, with Bob Brown. Busy with errands etc. till 1 P.M. dinner at Mrs. P's. Day rain and sultry.

In Yedo (江戸) at 6:45. Read the book "the Japanese in America."

Tuesday June 13 (11 th-K)

Rainy all day, afternoon, visitors Hitomi (人見) & another from Shizuoka (静岡).

Had Mr. Carpenter Fleet—Paymaster U.S.S. Colorado to supper. Evening—wrote letters. Scott with me all night.

Wednesday June 14 (12 th-K)(鉄道開通)

Rain, all day, at recess, games etc. Afternoon, called on Asahi (アサヒ), very pleasant call. Evening, wrote. Railroad opened today.

Friday June 14

Beautiful day, afternoon, rode out with Dr. Veeder to

Jin Ni Sho (十二社) —lovely ride in the country and bye-paths[sic]. Evening—visited the students in the new Yashiki (屋敷). Rev. Mr. & Mrs.—from Burmah at Mr. Verbeck's.

Sunday June 15 (16 th-K)

Nearly eaten up with mosquitoes till 3 A.M. Slept soundly till 8:30. Rode down to Shiba (芝), saw Mr. & Mrs. Capron, rode out to the Model Farm, took () there with Mr. Bowman & Shelton. Rainy all day, evening, wrote letters.

Thursday June 20 th

Busy all this week in making up mail. Thursday 8 A. M. went with 1 st class to Uchida's (内田) to get photographs taken, succeeded well. Afternoon at the Kudan (九段), races, shows, immense crowds etc. Now temple dedicated.

Friday June 21

2 nd day of games, etc., afternoon and evening, fire-works, crowds, etc.

Saturday (June 22-K)

Continuance of lovely weather. Holiday again. Called on Asahi, with Mr. Scott. Sasaki Chujiro (佐々木忠次郎) arrived from Fukuwi (福井).

Monday June 24

Mail from home, arrived 4:45 A.M. Rainy all day. Afternoon, went to Uchida's (内田) to get photographs, and to Uweno (上野), to see Dr. Hoffman(Hoffman, Theodore Edward).

Thursday June 27

Letter from Mudgett read to-day. Called to see the Minister of Education, with Mr. Verbeck. Evening, read the papers received by last mail.

Friday June 28 th

Mikado started on his travels to-day. Holiday at Nan Ko (南校). Went to Yokohama (横浜) with Scott on the Rail Road. Made several calls, and returned in 4 P. M. train.

Sunday June 30

Rain all day. East wind. In the house all day. Dinner

at Dr. Veeder's. Evening after tea, walk with Scott.

Monday July 1 st

Rain all day. Afternoon. Read Heinrich's Chemistry. Evening, walk with Scott around the N.W. outer moat.

Wednesday July 3 rd

Note from Mrs. Pruyn—picnic tomorrow. Took Jin riki (人力車) to Shinagawa (品川) too late for 5 P. M. train, rode J (jin riki sha 人力車 K) R.S. to Yokohama (横浜).

Thursday July 4

In two Jap[sic] boats, our party went about 5 miles down Mississippi Bay. In a pleasant grove, spent the time very pleasantly till 2 P.M. I left & took 4 P.M. train for Yedo (江戸). Evening, fireworks in the compound.

Monday July 8 th

Several days of lovely weather, exercise grounds inviting to-day, made trial of the Babcock Fire Ext. Two for the school. Afternoon, visit from Izdzki[sic]—doomed—consumption. Busy on 2 nd Reader.

Wednesday July 10 th

Mail from home arrived to-day. Small mail.

Friday (July 12-K)

1 st New Japan Primer from San Francisco here. Mr. Thompson from America called.

Monday July 15

Very hot day. There, at 9:30, 2 1/2 P.M. Very busy on 2 nd Reader.

Tuesday July (16)

Very hot to-day, finished 2 nd reader at 10 P.M. evening.

Friday July 19

Holidays begin to-day. Passes issued, salary paid, school photograph taken. Veeder, Whymark off. Others to follow.

Saturday (July 20-K) Rainy day. Went to Yokohama (横浜), by rail, in the afternoon, and stayed at Mrs.

Pruyns. Sunday, attended the English Church—Rev. Mr. Syle's. Took dinner at Rev. Mr. Loomis(Loomis, Henry).

Saturday (July 20-K) evening, called on Mrs. & Miss Davidson.

Monday (July 22-K) Read and finished before I left Y. The land of the () by Dr. Butler. Afternoon, went on board the steamer Japan, just about to sail, saw Cap't. Freeman. Dined with Cap't. Watson, on the Idaho and visited the Iron Dick British Iron clad.

Wednesday July 24

Went on board the P.M.S.S. Cos' Great Republic, hoping to see Maggie, but met Wyckoff only. Returned to Yedo (江戸) 4 P.M. Evening with Wyckoff. Contracts written etc.

Thursday July 25

Kinouchi (キノウチ), Ashiwa Ken (足羽県) officer called today. Contract settled. Packed up for Nikko (日光), and at 3 P.M. started with Scott, 3 pupils, Nambu (南部), Hasegawa (長谷川) and Shimidz (清水), and two yakonins (役人) to Nikko (日光), met at the gate. Rev. Mr. Heeren and his wife, about to go to India.

Rested on Sunday (July 28-K) at Utsunomiya (宇都宮).

On Tuesday (July 30-K) afternoon, reached Nikko (日光).

Wednesday (July 31-K) visited the Temples, tombs, and the "falling mist waterfall!"

Thursday (Aug. 1-K) visited several waterfalls, and the lake.

Friday (Aug. 2-K) started homeward, after walking a few ri (里), reached a village about 30 ri (里): from Yedo (江戸), thence taking boat, we came to Yedo (江戸) at 2:30 P.M. on Saturday.

August 3 rd

Found that Mr. & Mrs. Knipping(Knipping, Erwin) were at home with Miss Knipping; and that Mrs. Holtz

Dr. Griffis' Japanese Record

had also arrived. Evening, called with Scott san on Mr. & Mrs. Holtz. Enjoyed the first night of good sleep, since learning Yedo (江戸) —no fleas.

Sunday Aug. 4th

Quiet day—warm and dusty. Called on Asahi—sick, and on Mr. & Mrs. Carrothers quite well after a short trip to Enoshima (江ノ島). Afternoon, napped, evening—wrote.

Notes on the Trip to Nikko (日光)

No passports needed, nor once called for 3 pupils excellent company & invaluable. Yakonine (役人) quiet and serviceable.

Women barbers—ama shampooer, every night. Roads through miles of shade trees—firs, pines, etc. Fleas every night intolerable, no sleep. Mosquitoes foiled by nets. Hotels generally poor and mean. Phallic symbols in several shrines, etc. Hag town. Adventure with the boat.

Monday Aug. 5 1872

Morning spent in reading and writing. Afternoon, walk & ride. Evening, calls on Mr. & Mrs. Knipping & Mr. & Mrs. Wilson.

Tuesday Aug. 6 1872

Dr. Veeder returned to-day. Morning and afternoon writing Rev. D. Brown called after dinner with the Chinese scholar, Mr. Yung Wing. Had a delightful interview. Evening took dinner with Mr. Verbeck, and spent a pleasant and profitable evening with Rev. Dr. Williams, author of the "Middle Kingdom." Met Mr. Thompson, also.

Wednesday Aug. 7 1872

Went to Yokohama (横浜), and waited till Saturday; Maggie arrived in the S.S. China at 6 A.M. We came to Yedo (江戸) in the 10 A.M. train, stayed till 6 P.M. and returned to Yokohama (横浜).

Monday (Aug. 12 1872-K), left for Hakone (箱根), our party consisted of Mrs. Pearson, Miss Davidson, Maggie, myself & Hasegawa (長谷川). Visited Hakone (箱根), Tonosawa (塔ノ沢), Kamakura (鎌倉), Inoshima (江ノ島) & arrived at Yokohama (横浜) 8 P.M. on Friday evening, with Clark & Party.

Returned (Sat. Aug. 17-K) to Yedo (江戸) on 10 A.M. train.

Sunday (Aug. 18-K), Very hot day, called on Mrs. Carrothers, evening, after supper, moonlight ride around the castle.

Monday Aug. 20 (19th-K)

Oppressively hot to-day. School opened, review. Yanagimoto (柳本) called, dined and we had a long talk together. Lady teachers proposed. Evening—letter—writing.

Tuesday, Wednesday, Thursday

Very hot days and nights. Teaching in the morning, napping in the afternoon. Clarkie arrived to-day. Long talks.

Friday (Aug. 23-K)

Ordered new Gin Riki Sha (人力車)

Saturday (Aug. 24-K), Visited 47 Ronin's grave, with Maggie & Dr. Veeder & Clark. Busy preparing for housekeeping.

Sabbath-day Aug. 25 1872

In doors all day. Afternoon, heavy rain, evening, typhoon of wind and rain.

Thursday Aug. 29th

Went to Yokohama (横浜) to-day; attended to sale at Mr. Furness' house. At Dr. Brown's at noon. Friday—moved to new house. New servant.

Saturday Aug. 31st

With Rev. Prof. Seelye & Dr. Hitchcock of Amherst and Mr. Fitch of Auburn, took tiffin at Mr. Verbecks. Afternoon, visited Uweno (上野), Asakusa (浅草), Tsukiji (築地). Saw the new church, handed property over to trustees.

Sabbath Day Sept. 1st

Church open to-day for the first time in Yedo (江戸). Service began at 10:30. About 30 people present. Sermon, by Rev. Prof. Seelye—very good. Prof. Seelye to dinner at Veeder's. Evening—wrote letters.

Tuesday Sept. 3 rd

Japanese 1 st day—holiday from school. Dr. Brown and others up from Yokohama (横浜), Church dedicated, Rev. Dr. Brown, Syle, Seelye, and Veeder taking part. Rainy, afternoon and evening. New Jin Riki Sha (人力車) today.

Thursday Sept.4 th (Wed.4 th-K)

Examination of 1 st class to-day with House & myself.

Thursday Sept.5 th

Examination of 1 st class to-day by Dr. Veeder. Afternoon, ride to Asakusa (人力車) with M.C.G. in new Jin riki sha (人力車). Evening, Scott called. Finished up to mail for home.

Friday Sept.6

Exam. (Examination) of 2 nd class by Mr. House & myself.

Exam. (Examination) of 2 nd class by Dr. Veeder. Repairs on our house finished. Evening at Mr. Knipping's.

Sunday Sept.8

Morning, at Church. Sermon by Dr. Veeder. Evening, spent in reading letters mail having arrived. Heard of Clarence's marriage.

Monday (Sep. 9 th-K)

Morning—Examination by the House 3 rd class Afternoon—Examination by the W.E.G. 3 rd class

Tuesday Sept. 10 th

Having hired a new Jin rikisha (人力車), we left in the sha at 8 Shinagawa (品川).

Ninsoku (人足) gave out. Reached nine o'clock train. At Yokohama (横浜), visited barber, & Mr. Chipman. At Mr. & Mrs. De Long's (De Long, Charles E.) all day, Carriage ride in the afternoon. Called on Mrs. Baker. Took 5 P.M. train for Yedo (江戸).

Rode to Kanagawa (神奈川) with Mr. & Mrs. Ballagh.

Wednesday Sept.11 th

Rainy and dull day, but bright day in school. H:S with 3 rd class, Phys. with 1 st class. Afternoon—walk

in the muddy streets. Evening, wrote. To-day, tested the Lemon sugar, and found it pure.

Thursday Sept.12 1872

Rainy day and good day's work in school. Evening, long talk with Mr. Verbeck. Poor human nature. T. Washington & Dr. Grey called to-day.

Saturday Sept.14 th

Meeting of teachers this afternoon. Time of school changed to 8:30-11:30 & 1-3. Two gates to be opened etc. Afternoon, walked to Shiba (芝) & Atango Yama (愛宕山), and rode back in our new jin riki sha (人力車).

Evening, at Mrs. Wilson's, Prof. Antisell & Col. Shepard there. Mr. House & Hajimoto. Saw the funeral of the Mikado's uncle to-day.

Sabbath Day Sept.15

Kinamera's (木滑) brother called to-day, with presents. At church to-day, had service of prayer & song, but no sermon.

Afternoon, read Paul of Tarsus. Took Gin riki sha (人力車), and visited Wasaka[sic], who lay very sick in an inn near the East Moat. Called on Asahi (朝日), walked to Katz Awa's (勝安房) house, beyond Akasaka Go Mon (赤坂御門), had a pleasant call. Returned in sha.

Evening, wrote etc. At 4.10 A.M. the most violent earthquake. I have yet experienced, shook the house violently for about 20 sec. with () lasting longer.

Monday Sept. 16 Mr. Kadono (門野), from Fukuwi (福井) called to-day.

Tuesday Sept. 17 th 1872

W.E.G. 29 years old to-day. Mr. Stout (H.Sout) of Nagasaki (長崎) called at breakfast time, and took dinner with us. Mr. Mangam U.S. consul at Nagasaki (長崎) called, at noon. After school, Mr. Ballagh called also, and Asahi (朝日). With Asahi (朝日), we rode to Tsukidji (築地), visited his rooms etc.

Evening—wrote.

Wednesday Sept.18 th 1872

Prof. Waterhouse (Greek, Univ. of Missouri) and Mr.

Dr. Griffis' Japanese Record

Crow, of St. Louis visited the school to-day. Many pupils absent back of funds to continue schooling. Afternoon with Stout at Asakusa (浅草).

Thursday Sept, 19 th 1872

Tiffin at Mr. Verbeck's

Good day at school. Afternoon—around the castle with Mr. Stout (Stout, Henry) and Scott. Mr. Scott to dinner with us. Call on Mr. Whymark.

Saturday Sept. 21 st 1872

3 hours at school to-day. Afternoon rode to Shinagawa (品川), to meet Miss Davidson who came to spend a few days with us. Evening Mr. Scott & Mr. Chipman called.

(Sun.-K) Sept. 22 nd 1872

At church to-day, 20 persons present. Mr. Stout preached.

After dinner went with Scott to Jempfukuji (善福寺).

Saw Col. Cressy. Evening, called with the Ladies on Dr. Veeder. Mr. & Mrs. Wilson called to-day.

(Mon.-K) Sept. 23 rd 1872

Left the Ginrikisha (人力車) at 3 o'clock, taking the 4 o'clock train to Kanagawa (神奈川), staid at Mr. Ballagh's house on the hill till 6:30, reading "Paul of Tarsus." At Dr. Hepburn's, met several friends and a new proposal—the editorship of an American Journal (the Japan mail-K)—was made to me, by the Dr. In the Dispensary, met old friends & new ones among the missionaries. Discussion on Union till 10:40. Rode to Kanagawa (神奈川) in the moonlight.

(Tues.-K) Sept. 24 1872

Glorious morning at the hill. Breakfast at 6:30. To school by 8:40. Usual day's work. Afternoon, with Maggie & Miss Davidson to Sheba (芝) —seeing the Okaicho (御開帳) & tombs of the Shioguns (将軍).

Evening, Mr. Scott & Mr. Washington (T.B. Washington) called, and Nakamura (中村). Talk with House on the newspaper subject.

Write to Eldredge, Yesso

(Wed.-K) Sept. 25 1872

Rain all day—mail arrived. Evening, Dr. Grey &

Col. Cressy called. Talk with Mr. Verbeck. Wrote on Shintoo (神道) for Indept (Independent).

Thursday Sept. 26 1872

Rain all day. Afternoon—settled the results of the late examination concerning the 1 st, 2 nd, 3 rd & 4 th classes. Evening spent at Dr. Veeder's.

Friday Sept. 27 1872

Holidays declared for several days. Finished article on Shintō (神道). Miss Davidson went back after dinner 3 P.M. & at 4, Mr. & Mrs. Greene (D.C. Greene) & Mrs. & Dr. Berry (J.C. Berry) arrived. Evening spent at Dr. Veeder's & Mr. Wilson's.

Saturday Sept. 28 1872

Busy writing, all day. Afternoon, walk with Maggie. Evening, all of us called in Mr. Verbeck.

Sunday Sept. 29

Walked to church to-day. Rev. Mr. Greene preached. Evening, all of us and more (17) at Mr. Verbeck's—singing. From 10-12, discussion with Mr. Greene on missions etc. in Japan.

Monday Oct 1 st (Sept. 30-K) 1872

Mr. Greene and party left after breakfast. Business at the school till 10 A.M. Wrote & read till 3 P.M. Slept from 3:30 till 6:00, paying up past debts. Evening wrote letters. Retired at 12 P.M. Rainy dull weather.

Thursday Oct. 4 th (3 rd-K) 1872

Went to Yokohama (横浜) in 9 A.M. train, riding down with Rev. Messrs. Gulick (O.H. Gulick) & Darrs' and wives and children. In Yokohama (横浜) with business and calls till 4 P.M. Evening, finished reading, Hepburn's dictionary, collecting proverbs etc. Dr. McCarty rode up with us to-day.

Friday Oct. 5 (4 th-K) 1872

At school to-day, met the new classes, and gave out lessons 10-12 in the Yashiki (屋敷) with the 1 st class students translating proverbs. 12-4 with Maggie, visited the temple of Fudo Sama (不動様) and the graves of Gompachi (権八) and Komurasaki (小紫).

Evening, study. Began the hira-gana (ひらがな) in Hepburn's gospel of St. Mark.

Saturday Oct.6 (5 th-K) 1872

New classes admitted into Nan Ko (南校) to-day. Continued the study of the Japanese Hira gana (ひらがな). 3 P.M. Dinner, map, walk to Asakusa (浅草), and ride back. Evening, study.

Sunday Oct.7 (6 th-K) 1872

Preached in the Union Church to-day, communion. Mr. Chipman to dinner. Evening Dr. Grey & Mr. Scott, Mr. Chipman all night.

Monday Oct.8 (7 th-K) 1872

Dull day. boy-Baby born at 3 P.M. in Mr. Wilson's house.

Tuesday Oct.9 (8 th-K) 1872

Dull and drizzling, walk in the afternoon with Dr. Gray. Evening Mrs. Veeder called. Busy at Hira-gana (ひらがな).

Wednesday (Oct.9 th-K)

Thursday (Oct. 10 th-K)

Rainy, rain, raid—small deluges all day. Tickets for the railway opening tomorrow given out to-day. Busy studying the Hiragana (ひらがな) —Mark.

Friday Oct.11 th

Lightning & thunder during the night, but early in the morning—announcement that the ceremony of opening the railroad was postponed. The clouds broke at 8:30, and soon the whole heavens were blue, the sunshine out, the air seemed ambrosial and (). Morning spent in studying the Hiragana (ひらがな).

Afternoon went out, to Shiba (芝) and Shin Bashi (新橋). All the people and city out in their best clothes. Glorious sunset.

Evening, reading etc.

Saturday Oct.12 th 1872

Good day in school. Afternoon, went with Dr. McCartee to Tsukidji (築地). Rode in Jin Riki Sha (人力車) together, long talk etc. Evening—mail arrived, and spent in reading.

Sunday Oct. 13 th 1872

Rain all day and night. Rode to church in the morning. Mr. Thompson preached. Afternoon, Scott called in the house, all the afternoon. From Mr. Chipman, received the new Spelling book and proofs on the 1 st reader. Evening, read & wrote letters.

Monday Oct. 14 th 1872

Morning dawned cloudless and beautiful. After breakfast, rode to the castle, saw the Mikado and troupe. At the station, saw the train move off. Inspected the depot, decoration crowd, etc. Met many old Jap. [sic] friends and officers. Returned at 12. After dinner, rode to Hama Goten (浜御殿—現浜離宮), visited the house, grounds, etc. Evening, Dr. Grey, Mr. House and Mr. Chipman called. Lovely moonlight night.

Tuesday Oct.15 th 1872

Glorious day, short day in school 3 hours. Mrs. Pruyn & Mr. Thompson called in the school room to-day. Wrote letter for the Phila (Philadelphia). Evening Telegraph. Afternoon, walk around the castle. Evening, wrote article for () Monthly.

Wednesday Oct.16 th 1872

Glorious day and night—great matsouri[sic]. Busy writing all day and evening.

Thursday Oct. 17 th 1872

Full day's work, called on Mr. & Mrs. Fenton in the afternoon. Evening, Messrs. Scott, White & Poat called.

Friday Oct. 18 th 1872

Good day's work. Dinner at 5 after a walk along Hon Cho (本町), which was in holiday trim. Read Mark Twain after supper. Evening, wrote article on Japanese proverbs.

Saturday Oct. 19 th 1872

Holiday to-day. Morning spent mainly in writing a letter. Afternoon, bought curios & visited Asakusa (浅草) with Mrs. Pierson who came to our house. Evening at Mr. Verbeck's.

Sabbath Day Oct. 20 1872

Rain all day. At Church, Mr. Carrothers preached. Evening at Dr. Veeder's.

Dr. Griffis' Japanese Record

Monday (Oct. 21 st)

Lovely day. Called on Mrs. Carruthers afternoon.

Tuesday Oct. 22 1872

Lovely day, finished mail, afternoon, with Mr. Scott. We rode to Oji (王子). Evening, Mrs. & Miss Knipping called.

Thursday Oct. 24 1872

Emperor's birthday to-day—holiday. Made up a large party to go to Kami-ido (亀戸), but put it off, because Dr. & Mrs. Hepburn, Capt. Watson & Dr. Brown came in, as we were about to start. All of us went to Sakura-da (桜田), and saw the Emperor, renew of troops, etc. Dr. Brown showed me site of old Yashiki (屋敷) from which Mr. Harris made his treaty, with Japan.

Saw Prof. Antisell—he suggested on "Academy" for Japan. Afternoon, Capt. Watson & Dr. Brown to dinner. Saw & met Mr. Cargill & R. Super intended \$3400 per (), wife and daughters. Old Fukuwi (福井) student called.

Saturday Oct. 26 1872

Rainy day. Accident with Hydrogen to-day, bottle burst, cut in the face in 3 places, but eyes untouched. Afternoon, mail arrived. Evening call on Dr. Veeder & Mr. Verbeck.

Sabbath Day Oct. 27 th

Did not go out in the morning. Afternoon, walk out. Evening, read Dr. Moffatt's Comp. Hist. (History) of Religions. Lovely day.

Tuesday Oct. 30 th (29 th-K) 1872

At noon, met Mr. Bonnel, graduate of Amherst. Long talk with him. Mr. Kono applied to have 4 or 5 Jap [*sic*] girls taught by M.C.G. Walk around the castle, afternoon. Evening, Mr. Scott & Dr. Veeder called.

Wednesday Oct. 30

Took 5 o'clock train for Yokohama (横浜).

Took tea at Mr. Syles, met Miss Washington & Mr. Syle, gr. Evening, attended meeting of the Asiatic Society. Papers by E. Satow & Dr. Hadlow 35 persons present. Called at Chipman's & at Dr. Hepburn's house,

met several friends. All night at Mr. Syle's.

Thursday Oct.31

Rose at 6:30. Beautiful morning. Fuzi (富士山) glorious and in pure white. Took 8 A.M. train. Mr. Knipping's house caught fire at 1. Fire Ext. called in, and put it out. After school in a park of 10, we rode to Kame Ido (亀戸). Evening, called on Prof. Lepisses & Dr. McCartee.

Friday Nov.1 st 1872

Took 9 A.M. train for Yokohama (横浜), called on Chipman. Still fried, Mr. Syle, Miss Davidson, Mrs. Baker—stayed to dinner, Mrs. Bevel there also, called on Dr. Elliot, Mrs. Pruyn, and Miss Kidder etc. and returned in the 5 P.M. train.

Saturday Nov.2 nd 1872

Rainy day. Evening, Mr. Bonnell arrived, to tea etc. Evening spent with Mr. Verbeck & Dr. Brown.

Sabbath Nov.3 rd 1872

Rain all day. Went to church, sermon by Dr. Brown. Communion.

Monday—Perfect day

Tuesday Nov. 5 th 1872

Glorious day, long walk in the afternoon. Evening, wrote article of the Christian Union.

Good week of work on 3 rd Reader.

Mr. Bonnell 2 or 3 days

Saturday Nov.9 th 1872

Afternoon, Mr. Wright "Susie Perkin's" husband came up from Yokohama (横浜), afternoon—visited to Kame Ido (亀戸). Evening, call at Dr. Veeder's with Mr. Wright. Night—fearful wind.

Sunday Nov. 10 th 1872

Wind all day. At church, read Robertson's sermon a zaccheus[*sic*]. Afternoon, Mr. Wright left for Goto's (後藤) house. Evening, quiet at home.

Monday Nov. 11 th 1872

Mail arrived this evening. Syle & Burnside called room.

Tuesday Nov.12 th 1872

Bonnell at dinner to day, and left to-day for Nagasaki (長崎).

Thursday Nov.14 th

Mr. Chipman up & spent the evening, in criticizing the Spelling Book till at night with us.

Friday Nov.15 th

Busy all the week on the 3rd Reader. Evening, wrote squib Newspaper from Fukuwi (福井).

Saturday Nov.16

Busy all day. Evening, called at Yashiki (屋敷), with the boys for an hour or two. Go bed at 12:15.

Sunday Nov.17 th 1872

At church, Rev. Mr. Nelson, of Shanghai (上海) preached, and led the Episcopal service. Beautiful day, good attendance, and very profitable. Afternoon—walk, call on Asahi—sick. Evening spent at Mr. Verbeck's.

Friday Nov.18 (22 nd-K) 1872

Met this evening at Mr. Verbecks, and the Hitosbashi (Hitosubashi-K) Go Mon (一橋御門) Social & Literary Union was formed.

Sunday Nov. 24 th 1872

Morning Service, preaching by Mr. Carruthers. Afternoon, ride to hill temple. Evening, read xtianity (Christianity) & Modern Thought. Mr. Chipman called.

Monday Nov. 25 th 1872

Went to Yokohama (横浜) at 2 P.M. Transacted some business, called at Ballagh's. Cold day.

Wednesday Nov. 27 th 1872

Mail arrived before breakfast, good flight of news and letters. Busy all day and evening in reading them.

Thursday Nov. 28 th 1872

Thanksgiving Day. Holiday at Nan Ko (南校), busy making up mails for Clark, Wyckoff, Lucy etc. Afternoon, visited the barber, and Mr. Carruther's house. Evening, busy as usual with the 3rd Reader, and correction of Speller.

Saturday Nov. 30

Lovely day. Afternoon, walk to Asakusa (浅草) with Dr. McCartee. Evening, Miss Hequembourg (S.K.M. Hequembourg) & Dr. Elliot (Dr. W.St.G.Elliot). Called on Mrs. Wilson, House & Dr. Veeder.

Monday Dec. 3 rd (2 nd-K)

Baker's Chemistries delivered to Nan Ko (南校).

Guests left at 9:30. Evening spent in reading Jap. [sic] newspapers, writing paragraphs etc. Retired at 11 P.M.

Thursday Dec. 5 th 1872

Pay—day. Mr. & Mrs. Baker & Mrs. Capron called to-day. Afternoon walk. Evening, Chipman called. Spelling book, revised, and to be sent to U.S. Mail made up.

Tuesday Evening Dec. 10 th 1872

Afternoon, visited the graves of Mr. Hensken (Harris -K) & Dan Kuchi in the beautiful cemetery of about one mile from Jempfukuji (善福寺).

Evening, first meeting of Hitotsu Bashi Go Mon (一橋御門) L.& S. Union. About 34 present. "Chinese Music" by Rev. Mr. Syle, very pleasant meeting. This week, studied "Streets and Street names of Yedo", - paper for Asiatic Society.

Wednesday Dec.11 th 1872

Rode to Yokohama to-day with a large party of Nan Ko (南校) people, and Mrs. Pruyn. Beautiful day & lovely weather. Returned in 2 P.M. train! Evening, at the Yashiki (屋敷) with the 1st class boys, studying old map & street names of Yedo (江戸).

Thursday Dec.13 (12-K) 1872

Busy in (at) all my spare moments in examining and studying Maps, ancient and modern, books of street names etc. with Nakano (中野).

Friday Dec.14 (13-K)

Cold day. Walk around the castle. Wrote on "Streets of Yedo," 5:30-8. Meeting at Mr. Verbeck's—programme arranged. Writing 10-1.

Saturday Dec. 15 (14 th-K)

Unwell nearly all day, but left in the 5 P.M. train for

Dr. Griffis' Japanese Record

Yokohama (横浜). Took tea at Mr. Syle's at Asiatic Society, read paper on "The Streets and Street Names of Yedo (江戸)," with maps etc. Good attendance. Staid all night at Mrs. Baker's.

Sunday Dec.16 (15-K)

Attended service at the English Church. With Mr. Monroe—dinner at Mrs. Bakers. Called on Mr. De long & Mrs. Stevens. Evening at Dr. Browns. Miss Kidder & Dr. Paynter at Barker's.

Monday Dec. 17 (16 th-K)

Took 8 A.M. train for Yedo (江戸). Afternoon, walk to O Bashi (大橋).

Tuesday (Dec.17 th-K)

First snow of the season fell to-day. Slush at night. Scott's boy married.

Friday Dec. 20 th 1872

Called on Prof. Antisell. Mr. & Mrs. Capron, & Mr. & Mrs. Holtz this afternoon. Stormy evening. With Kobayashi (小林), formed the plan of visiting Tomioka (富岡), about 20 or 25 ri (里). N.W. of Tokei (東京). Examined maps etc.

Sunday Dec. 22 nd

Lovely day. Rose at 8:30, read Matthew with Karl till 10:15. Dr. Veeder preached, many Japanese present. Afternoon, call on Asahi (朝日), walk. Evening, wrote notes for the Independent.

Monday Dec.23 rd 1872

Took a long via O Bashi (大橋) to the temple of Hachiman (八幡), returning by way of Yeitai Bashi (永代橋). Evening, Hitotsu Bashi Go Mon (一橋御門) S. & L. U. meeting. Read paper on "streets & street names of Yedo." Retired late.

Tuesday Dec.24 th 1872

Gave prizes to 1 st class to-day. School closed at 12. Afternoon, visited Haku-rankai (博覧会) and saw the article intended for the Austrian Exhibition; made purchases on the Tori[sic] of Christmas things to fill the boys' stockings. Prof. Antisell & Mr. Monroe called in the evening. From 8-10 filled the seven pairs of stockings. Rooms decorated with greens etc.

Wednesday Dec.25

Rose at 8:30, received the congratulations of the boys paid servant's wages and made presents. Took a walk 10-10:30. Called on Mrs. McCartee. Took dinner with Mr. Verbeck, Mr. & Mrs. Carruthers there. Children's party 11 at our house, 3-6. Took a long walk northwards. Scott called. Evening read & wrote.

Thursday Dec, 26

Morning spent in writing etc. Walk through the castle 12-1. Dinner. Ride to Tsukiji (築地). Evening, call at Mrs. Wilson's, Capt. Watson with us all night. Mr. Müller at Dr. McCartee's.

Friday Dec. 27 1872

With a party of 12 visited the Go Hiyaku Rakan (五百羅漢) Temple to-day, lunched there, and rode to the Miya of Hachiman (八幡宮). Dined at 5 Capt. Watson & Mr. Müller with us, who left for Yokohama (横浜) 6 o'clock train. Evening read till 10:30.

Saturday Dec.28 th 1872

Morning spent in writing letters and paragraphs. Afternoon, with Scott, walk to and all over Uyeno (上野). Evening, read the "Proceeding of the North China Asiatic Society." Retired at 11:30. Mail not yet in.

Sunday Dec.29 th 1872

Rainy morning. At church, read one of Robertson's sermons.

Arriving home, found the mail had arrived many letters and papers. Occupied from 1:30 till 11:45 P.M. except a walk in the afternoon, and a call from Kinoshita (木下), wife & nieces.

Monday Dec. 30 th 1872

Busy all day with papers etc., walk between 3-5. Sent off Wyckoff's and Mudgett's mails. Invited to Court on New Year's day.

Tuesday Dec. 31 st 1872

Morning spent in the newspaper pictures. Made ready for the trip to Shidzuoka (静岡).

Afternoon, walk, streets gay with all kinds of wares, for New Year's. Evening Mr. Verbeck called in, and we had a very interesting conversation on the "Ethics

of Journalists". (House & De Long)

JOURNAL OF 1873 (Jan.4 th & Jan.5 th)

Wednesday Jan.1 st [1873]

Scott & I went to the Yoshiwara (吉原) to see the Jorocession (女郎), but were disappointed not until 2 P.M. Called on the ladies in the compound 11-12. Afternoon, went to the Mon Bu Sho (文部省), and with others, was presented to the Mikado at 2:30. Came away, dined, left in the 4 o'clock train, rode to Kanagawa (神奈川), thence by Jin riki sha (人力車) to Tot-suka (戸塚), where we spent the night (Scott).

Thursday Jan.2 nd

Odawara (小田原) —12:30

Yama Naka (山中湖) —6:30

till night at Yama Naka (山中湖)

Friday (Jan 3 K)

At Numadzu (沼津)—9 O'clock: telegraphed to Shidzuoka (静岡) & 6 P.M.

Saturday Jan. 4th

Walk around town castle evening, dinner party & Stereoption—Target practice.

Sunday Jan 5th

Breakfast, Bible Class, walk to the Mountain; Clark's old house etc., dinner. Met Nambu's (南部) father. Left Shidzuoka (静岡) at 4.30, rode about 4 1/2 ri. Floods of rain.

Monday Jan.6 th

Yoshiwara (静岡・吉原), Numadzu (沼津), Hakone (箱根), Odawara (小田原) —walked 22 miles, rode 23.

Tuesday Jan.7 th

Very cold. Left at 4:30. Tot-suka (戸塚) 10:30. Took 2 P.M. train from Kanagawa (神奈川). Home 3:30. Mrs. Baker's three children with us all night.

Nikki (日記)—diary, journal

日記

Wednesday Jan.8 th

Met in school to-day, for mutual salutation, cold col-lation—Champagne & sponge cake. Walk in the after-noon.

Thursday Jan. 9 th

Busy on the Letter—written.

Friday Jan. 10 th 1873

Walk to the temple—great matsouri[sic], sale of charms etc. Evening, busy on letter—writer etc.

Saturday Jan. 11 th 1872

Left School as usual. Gave prizes to 3 rd & 4 classes. Mr. & Mrs. De Long & Mr. Rice called. Took 5 o'clock train, lovely day but cold, rode down with Mr. De Long & party & Dr. Simmons, Asiatic Society in the evening, at Mr. Barker's all night.

Sunday Jan. 12 th 1873

To Episcopal church in the morning. Left Yokohama (横浜) in 5 P.M. train. Evening, read "China and the Chinese" by Rev. Mr. Nevius(Nevius, John Livingston).

Monday Jan. 13 th 1873

Snowed from 1 P.M. prophesied by Mr. Wilson. Took a walk around the castle. Evening, lovely white without, trees loaded with white garlands. World in white.

Tuesday Jan.14 th 1873

Evening at Mrs. Wilson's, meeting of the Hitotsu Bashi Go Mon (一橋御門) S. & L. Union—name changed to Tokei Bunji Kai. About 30 present. Lecture by Dr. McCartee on a monumental inscription from China. Read "China & Chinese " till 12:30 P.M. Glori-ous night. Full moon.

Wednesday Jan. 15 th 1873

Clear, cold day. Evening—spent in writing para-graphs for Gazette & Herald. (Japan Gazette & Herald-K)

Thursday Jan.16 th 1873

Walk down the Chatham St. of Yedo (江戸), spying out dentist mountebanks etc. Evening, busy on letter writer.

Dr. Griffis' Japanese Record

Saturday (Jan.18 th-K)

Mail arrived at 12:15. Despatched to Fukuwi (福井).
Walk out. Evening—grazing.

Sunday Jan.19 th

Snowing all day. Did not go out, except an hour's walk in the afternoon. Evening—prayer meeting at Dr. McCartee's Chat 8-10. Wrote many letters to-day.

Monday (Jan.20 th-K)

Evening went over to the Yashiki (屋敷), saw scholars. Mr. Chipman up all night at our house.

Tuesday (Jan.21 st-K)

Lovely day, long walk around the S.W. outer wall of castle.

Evening, busy writing.

Wednesday (Jan.22-K) Busy with letters for Chicago Tribune.

Thursday (Jan.23 rd-K)

Holiday in honor of Emperor's father. Maggie went to Yokohama (横浜).

I wrote an article for the Independent.

Sunday Jan.26

Preached in church at Tsukiji (築地), glorious day, bay beautiful, good attendance. Afternoon, walk. Evening prayer-meeting, and read Taine's English Literature. Letters from Fukuwi (福井).

Tuesday Jan.28

Lovely day, meeting of Tokei Bunji Kai at Mr. Knipping's house. Paper on Fujiyama (富士山) by Mr. Shenck. Moral Science not to be taught after today.

Wednesday Jan.29

Holiday in honor of accession of 1st Emperor. Streets all decorated—great holiday. Sabbath like quiet. Walked over to Ruyo Goku Bashi (両国橋) visited the ruins of night before last's fire. Afternoon, read N.Y. Tribune. Evening. Dr. & Mrs. McCartee & Miss Syle and Mr. Washington to dinner at our house.

Saturday Feb. 1 st

M.C.G. went to Yokohama (横浜) to-day. I remained

at home till 1:30. Yangimoto (柳本) called, and we spent an hour together, looking over the "New Japan" books. Took 2 P.M. train for Yokohama (横浜).

Called at Chipman's, Mr. Syle's—took 4 o'clock, cup of tea and chatted together meeting Mrs. Atkinson and Miss Kidder. Called on Mrs. Pruyne—saw the new school house, the children etc. Rode up in the 6 P.M. train.

Evening, read Aston's Grammar of the Japanese written language. Last night, engaged Mr. Hashi to teach me Japanese. Began 2nd vol. To Kai Do Chiu (東海道中) and liked the book and teacher very well. To-day Scott & I tried a race around the course. Scott the victor 1 m 4. W.E.G. 1.7. While I was out to-day. Nakano (中野) and Inaba (イナバ), while "hai-ken"-ing[sic] my large lamp, let it fall and smashed it. M.C.G. ended her second week with Emma and Willie Verbeck. This week, the last week of Moral Science. Notice received from the Sa In[sic], that as our textbooks contained many references to God & Christ, they must be omitted. We substitute for it, narrative and conversations on Japanese topics. Very profitable to W.E.G. and beneficial to the scholars.

Sunday Feb.3 rd (2 nd-K) 1873

Lovely day. Rose at 8:45. At Church, Rev. Dr. Veeder preached—good audience of Japs[sic] & foreigners. Afternoon, walk. Evening, prayer-meeting at Mr. Verbeck's.

Monday Feb.4 th (3 rd-K) 1873

Cold, clear & windy. Walk in afternoon, barked my hands on the swing which broke under me. Continued To Kai Do Chiu (東海道中) with Hashi. Mail arrived Friday (Feb. 7 th-K) 9 P.M. Sat up till 1 A.M. reading letters & papers.

Saturday evening (Feb.8 th-K) spent with 1st class boys in the Yashiki (屋敷), discussing various Japanese subjects. Mr. & Mrs. McCartee & Scott san spent Friday evening with us.

Sunday (Feb.9 th-K) glorious day—mountain scenery around Yedo (江戸) glorious snow covered. Fuji (富士山) everywhere glorious. Went to see Shimojo (下条) in the hospital and was told that he was dead. Quiet week, no news, edicts, changes etc. of much impor-

tance. Mr. House resigned. Two new temporary teachers in school.

Monday Feb.10 th

Rode to Shiba (芝) this afternoon and invited all the Kai Taku Shi (開拓使) people to the meeting of Tokei Bunji Kai for Tuesday evening.

Tuesday Feb. 11 th

Cold day, began snowing at 7 o'clock. Evening, Tokei Bun Ji Kai met at our house 28 ladies & gentlemen present. Pleasant evening.

Wednesday Feb.13 (12 th-K)

Rose at 7:45. After breakfast, run over to see House, who leaves for America in this month's steamer, having resigned from Nan Ko (南校).

Evening Mrs. Pruyn to tea, and with us all night.

Thursday Feb. 14 (13-K)

Visited Normal School (Scott) to-day, 11-12. Took Tiffin with Mrs. Wilson, Mrs. Pruyn & House there. Afternoon, at Mr. House's—selling off, evening good work.

Friday Feb.15 (14 th-K)

Took dinner with Dr. & Mrs. McCartee, Mr. & Mrs. Verbeck present. Wrote till 12.

Saturday Feb.16 (15 th-K)

Took 5 P.M. train for Yokohama (横浜), rode with Mr. & Mrs. James Ballagh and children. Tea at Mr. B's, Mrs. Capt. Hibbard at tea. Evening, Asiatic Society Meeting. 5 papers on Lin Kin Islands from 1st class scholars, read by Mr. House. All night at Mr. Syle's. Good fatherly talk, advice etc. from Mr. Syle.

Sunday (Feb, 16 th-K)

Breakfast, inquired at Mrs. Bakers—she out of danger, and better—walk through the cemetery. Took 11 A.M. train back to Yedo (江戸). Evening, prayer-meeting at Dr. McCartee.

Monday Feb. 17 th 1873

Snow to-day, huge lakes cleaned off again. Evening, with boys in the Yashiki (屋敷).

Tuesday Feb.19 (18 th-K) 1873

Lovely day. Long walk N & W of Uyeno (上野) to-day. Evening, auction at Houses. Saw plans of New School & University buildings, talk with Mr. Verbeck. M.C.G. engaged for school.

Friday Feb. 21 1873

Busy on Spelling book and preparation for the mail. Took 2 P.M.train for Yokohama (横浜), returned in 5 P.M. train. Evening, finished mail, etc. Kojima (小島) and Mitsukuri (箕作) to go to America with House.

Saturday Feb. 22 nd

Mr. House, Kojima (小島) and Mitsukuri (箕作) breakfasted with us to-day, holiday from 12 M. Very warm out. Long walk north. Evening, wrote.

Sunday Feb.23 rd

Rainy until 11 A.M. Did not go to church. Mr. Thompson preached in Japanese to the Japanese assembled. Afternoon, bade Mr. House good-bye. Evening, prayer meeting at our house.

Tuesday Feb, 25 th 1873

Afternoon, 3 P.M. went to Yenomoto's (榎本) house, which was full of pupils, friends etc, dancing refreshments. etc.—pleasant household company. Evening, Tokei Bunji Kai—paper by Mr. Schenck—met at Dr. McCartee's house.

Wednesday Feb.26

Cold rain day, snowing. Went into the castle, and rambled all over the hitherto inaccessible portions. Evening, Frenchmen dined with Mr. Verbeck. Went over from 8:30-10. Wrote squibs till 12 M.

Thursday Feb.27 th

Rain day, but cleared off. Two buildings fell down near the school, none hurt. Went with Miss Gordon to Asakusa (浅草).

Saturday Mar.1 st 1873

Holiday. Lovely weather. Did a good morning study, reviewing To Kai Do Chiu (東海道中) 3rd vol. Afternoon, walk through the Castle and on the Tori, with Hasegawa (長谷川). Evening, spent among my papers and letters, the mail having arrived.

Dr. Griffis' Japanese Record

Sunday Mar. 2nd 1873

Lovely day. Fuji (富士山) glorious. Preached in Union Church. Afternoon walk. Evening 3 letters written, prayer-meeting at Dr. Veeders.

Monday Mar. 3rd

Examinations begun in school to-day. Evening, continued study of Tokaido Chiu (東海道中). M.C.G. (Margaret Clark Griffis) began teaching in girl's school.

Tuesday Mar. 4th

Having declined Mrs. De Long's invitation to dinner, did not go to Yokohama (横浜). Bad weather all day. Examination of 1st class in Chemistry. Bad weather all day. Evening studied Japanese, etc.

Wednesday Thursday (March 5th + 6th-K)

Bad weather, headache. Studied Japanese closely. Examination of 2nd class. Evening Mr. Chipman here all night. Mr. Verbeck to go away in April. Capt. Watson & Rev. Mr. Loomis (H.Loomis) up all night. Mr. Wright U.S. N. to go home April 24th 1873.

Saturday Mar. 8th

Mr. (W. Stuart-K) is purser of the Pell S.S. China spent the evening with us.

Sunday Mar. 9th

Rode to Yokohama (横浜) to-day, attended the Union Church met Mr. I. H. & Van Doorn (Van Doorn, Cornelis Johannes), took tiffin with Dr. Brown. Returned in 5 P.M. train. Evening prayer-meeting at Mr. Verbeck met Rev. Mr. George.

Monday Mar. 10th

Lovely day. Examination of 3rd class. Long walk in the afternoon with Hashi to look at the Kosatsu (古刹). Evening, rode down to Shiba (芝), and spent the evening at () & (). About 30 present. Moonlight, but the moon had her umbrella.

Tuesday Mar. 11th

Ground covered with snow, and snow fell heavily all day. Evening, Fragments of the Tokei Bunji Kai met at Mr. Holtz's house, songs, music etc. Snow 6-8 in deep.

Wednesday Mar. 12th

Glorious day, snow melted from the roads etc. and wind blew the dust. Evening, began article on "Yokohama (横浜)."

Thursday Mar. 15 (13th-K)

Examination still continuing. Two hours daily, Japanese study with Hashi, afternoon walk. Evening wrote an article till 10 P.M. then ran to the fire near by, which I at first supposed to be Nan Ko (南校).

Saturday Mar. 16 (15th-K)

Finished examination of 4th class. Visited Magome (馬込) in the afternoon. Evening, raining. Scott called, wrote an article.

Sunday Mar. 17 (16th-K)

Rev. Mr. Goble (J.Goble) preached in chapel to-day. Evening prayer-meeting at Dr. McCartee's.

Monday

Tuesday

Wednesday

&

Thursday

Called on Magome

he & sister called on us.

Busy on article for Overland, and for Independent. Study of Japanese 3 hours daily.

Saturday (Mar. 22-K)

Busy to-day after a busy yesterday. Finished article for Independent & for Overland. Sent mail down by Mr. Wood. Mr. Weiller entered school as teacher. Evening, Scott called.

Sunday (Mar. 23-K)

Mr. Carruthers preached. Rainy day, walk out 5-6. Evening prayer meeting at Dr. Veeders.

Monday (Mar. 24th-K) prepared for trip to Awa (安房) & Kadsusa (上総).

Tuesday (Mar. 25th-K) Started on trip to Awa (安房) at 2 P.M. Bound for Funabashi (船橋) in Jin Riki Sha (人力車).

Spent the 1st night at Funabashi (船橋), 2nd in Kisaradzu (木更津), 3rd in Kanetsuka, 4th in Yemi, 5th

in Meira, 6 th in Ichibu and arrived home on Monday afternoon at 5:30, having traveled about 85 ri, and walked about 60. Was sunburned and tired. Evening, enjoyed the mail of letters and newspapers. Mrs. Veeder & Wilson called.